

odorée à la matrice par l'Acore, Costus, Cypere, Peucedan, & Zedoaire. Le Galanga, Cannelle, & Roses y sont mis pour la defence du ventricule, cōtre la nuissance des narcotiques: les semences y sont mises pour inciser, & attenuer les matieres crasses (& consumer les vêts) qu'elles cōduisent par les vrines & menstrues. Il n'est besoin dispenser ceste Opiate, sans Opium, comme aucuns estiment, attendu la Mandragore, & Iusquiami qui y entrent, & que tous les autres ingrediés y sont mis pour son respect, aussi que passé deux, ou trois ans, sa vertu narcotique est surmōrée par les autres medicamēts chauds, & conuenables aux maladies froides du ventricule, & matrice: attendant ce, ceux qui la craindront, pourront seurement vser de la Benedicte, s'il est question de purger.

D V M E S L A N G E.

Au premier rang de trituration faut mettre les racines de Galanga, Cypere, Gingembre, Zedoaire, Costus, l'Iris de Florence (pour celuy de Sclauonie) l'Acore, le Peucedan, & les escorces de Mandragore, la Cannelle, Gyrosses, Nard Indique incisé, & Canne odorante. Au second rang, l'Opium incisé par petits morceaux, Spica Celtica, le Poyure, toutes les semences, & Roses A part faut pulueriser le Styraç Calaminthe avec quelque Amandre, ou gouttes d'huile, à fin qu'il n'adhère au mortier, puis le tout sera meslé & gardé au besoin. Qui voudra composer vn Electuaire solide, on y mettra vne once de poudre, pour chascune liure de sucre, ou six dragmes, ou demy once, pour les plus delicats. Si vn mol, & vrayement Opiate, on prendra le triple de miel blanc de Languedoc escumé cuit, & encore chaud, la bassine ostee de dessus le feu, auquel peu à peu on adiouftera les poudres, qu'on gardera au besoin dans son pot bien couuert.

S'ensuit des confections, ou Electuaires mols, tant Alteratifs, que Purgatifs.

SECTION VI.

De Electuariis in genere.

CY deuant auons traité des Poudres Aromatiques, comme la matiere des Opiates, Antidotes, Electuaires mols, & solides. Maintenant faut traiter des confections, ou Electuaires alteratifs & purgatifs: apres auoir monstré que c'est, & leur vsage.

Elect. que c'est. Electuaire c'est vn genre de remede interne composé de plusieurs medicaments curieusement choisis, vulgairement appellé Confection. Les Electuaires sont mols, ou solides,

Division des Elect. alteratifs, ou purgatifs: d'iceux premierement nous traicte- rons, pource qu'ils nuisent moins à nostre nature que ceux- cy, & qu'il faut par methode curatiue premierement dige- rer, & alterer les humeurs pechans en qualité, que purger: de ceux-cy, les vns sont plus plaisans, & cordiaux; les autres

Pourquoi ils sont inuetez. moins, & plus fascheux. Les anciens les ont inuetez pour auoir moyen en tout temps & saison, & aage de prompre- ment suruenir aux maladies, qui souuent ne donnent loisir au Medecin en composer d'autres, & attendre que leur fer- mentation, ou coction en plusieurs necessaire, soit faicte: la

Dose de la poudre pour chascune liure de miel ou sucre. quantité des poudres, pour chascune liure de succe, ou miel escumé, communement est trois onces, sans y com- prendre les Thamarins, Casse, Manne, Penides, & fruidz, comme Dattz, Amandres, Pignons, Pistaches, Figues, Rai- sins, &c. qu'il faut plustost nombrer au rang du Miel, ou Succe, que des poudres. D'auantage, c'est chose bien affeu- rée, que plus y aura de poudres, & moins de succe, ou miel, l'Electuaire de tant plus aura-il de force, aussi sera-il plus ingrat: au contraire ccluy qui en aura moins, sera plus foible, & plus plaisant au palais. Des solides, & mols, qui rece- uront autant de poudres les vns que les autres, le mol gar- dera plus long temps sa vertu, & aura plus de force, que le solide, principalement s'il y est requis vne fermentation, sinon pour l'heure presente, le solide se distribue plus faci- lement par tout, & attire les humeurs espars en diuers lieux, qui luy sont propres, & familiers: la raison est, que le solide par sa rareté (l'air y penetrant,) plus facilement se re- soult de sa vertu purgatiue, que le mol, à cause de l'humidi- té qui empesche la transpiration. L'usage est principale- ment le matin, trois ou quatre heures auant d'isner, plus, ou moins, selon le temperament du malade, & ses forces, son aage, sexe, saison, & temps des maladies. Les poudres, au plus qu'elles seront subtiles, de tant plustost sera fermenté l'E- lectuaire, & sa distribution plus facile, par les conduits estroicts.

Usage.

De Electuariis in specie.

Confectio Alchermes, D. M.

R. Succi Pomorum odoriferorum, &
 Aqua Rosarum, vtriusque lib. vnam, & semissem.
 Serici crudi succo Gran. tinctorum recens tincti, lib. vnam.
 Infundantur simul horis 24. deinde paulisper coquantur, donec
 liquores isti rubeant. Quos (expresso, & abiecto Serico,) coque cum
 Sacch. optimi drag. 150. vel lib. vna dimidia & drag. sex ad
 Mellis crassitudinem.
 Ab igne depositis, & adhuc calentibus, misce
 Ambra cruda minutim concisa, vnc. dimidiam: qua liquata, in-
 iice puluerem sequentem.

R. Ligni Aloës crudi optimi, vel Santali citrini, &
 Darcheni, id est, Cinnamomi selecti, vtriusque drag. sex.
 Lapidis Cyanei, i. Lazuli, vsti & loti,
 Margaritarum albarum, vtriusque drag. duas.
 Foliorum auri optimi, drag. vnam.

Moschi Orientalis optimi, scrup. vnum, fiat Electuar. vasi vitra-
 to diligenter obturato reponendum.

¶ Medetur cordis palpitationi, animi deliquio, & mœrori sine
 causa manifesta, multumque prodest languidis, morbo longo
 defessis, & ab eo reualescentibus, vires resarciendo.

P A R A P H R A S E.

Cest Electuaire, pour la grande vertu cordiale, merite
 d'estre mis au commencement de tous les Electuaires
 mols, lequel a prins son nom de sa base la foye cruë, tainte
 au suc, qu'on tire de la graine dont l'on teint en escarlatte,
 que les Arabes appellent Kermes, comme les Grecs Coccon
 Baphicon, & les Latins Granum tinctorium, & infectorium. Histoire
 C'est vne certaine graine, qui croist au pied, & au milieu de la
 des fueilles d'vn arbrisseau appellé Ilex glandifera & graine
 aquifolia, à foliorum similitudine: de la grosseur d'vn pois d'escar-
 blanc, qui se cueille au moys de May, & Iuin, non plustost, late.
 ny plus tard: pleine d'vn suc rouge, dont on teinct la foye
 cruë, pour cest Electuaire. Iceluy à mesure qu'il se desse-
 che, il tombe en poussiere, & se conuertit en petits vermif-
 feaux, qui apres volent comme mouches: d'où est venu le
 nom de vermillon. Si elle est soudain seichée, au soleil ar-

dent, ou sur le feu mediocre, cela n'aduient point. Que s'il arriue, la seule asperſion du vinaigre le chaffe. L'on en amasse grande quantité en Prouence, & au Languedoc pres de Mont-pelier. C'est vne manne pour les pauures quand il en est saison. La vertu de la base est augmentée par les Perles, Ambre, Musc, & Or. La pierre d'Azur, par l'vſtion, & lotion, perd sa vertu vomitiue, & purgatiue, & son acrimonie (& non la cordiale icy requiſe) laquelle en petite quantité, ne peut esmouuoir les humeurs ny se conuertir en leur nature, ains rabaiſſer les vapeurs melancholiques, qui de la rate montent au cœur, & cerueau: voyez Auic. au liure qu'il a composé des forces du cœur, traité ſecond, & chap. 1. Le bois d'Aloës, Cinnamome, & eau Rose y ſont mis pour corroborer les viſceres par leur legere adſtriction, comme le ſuc de Pommes pour corriger l'aſpreté, & ſiccité d'iceux, le ſucce pour rendre leur action meilleure, la ſaucur, & le tout conſeruer au beſoin.

Plusieurs doctes Medecins conſerans ceſte deſcription avec celle que Meſue deſcrit au liu. des ſimples medic. purgatif, chap. de la pierre eſtoillee, ont eſtimé, que la faute qu'on remarque és doſes, prouenoit des premiers eſcriuains ou Imprimeurs. Quelques autres plus Idiots en ont reietté la faute ſur ſon auteur meſme, & en parlent ſelon leur paſſion fondée ſur telles quelles raiſons, ſans conſiderer ſes diuerſes indications curatiues, qu'on peut colliger de ſes eſcrits meſmes, qui ſont doubles.

En celle qu'il ſurnomme de ſa base la pierre eſtoillee, la premiere indication eſtoit de purger par le ſiege au moyen d'icelle les humeurs aduſtes & melancholiques, qui cauſoyent ſouuent Epilepſie, manie, melancholie hypocôdriacque. C'eſt pourquoy il ſe contentoit de la lotion, pour toute preparation, & luy oſter ſa vertu vomitiue, & retenir la purgatiue y neceſſaire.

Sa ſeconde Indication eſtoit de corriger ſa nuiffance bruſſante les viſceres, eſtant vn medicament vlceraſif, inciſif, abſterſif & putrefactif, par le meſlange des autres ingrediens, le cœur, le cerueau, la matrice, & regenerer les eſprits en chaffant au loing toute cauſe de triſteſſe, & ſuyuant l'experience de ſes deuançiers pour chascune liure de ſucce y a mis vne once de ladite pierre eſtoillee.

Tou

Touchant celle qu'il surnomme Alchermes escrite en son Grabadin ou Antidotaire: son intention estoit bien autre qu'en la precedente. Car il ne pretendoit purger tels humeurs terrestres, ains rabaisser seulement & doucement les vapeurs melancholiques, qui montoient de la ratte au cœur & cerueau, qui causoyent tristesse prouenant de cause non manifeste, fondé sur l'authorité d'Auic. au lieu sus cotté. C'est pourquoy il s'est contenté de deux drag. de ladite pierre, quantité suffisante pour rabaisser telles vapeurs. Et pour la rendre d'autant plus salubre, ne s'est contenté de la lotiō, comme en la premiere: ains a voulu qu'elle fust calcinée pour luy oster telle faculté purgatiue, vomitiue & acrimonie, & retenir la cardiaque y necessaire. Son autre intention & principale estoit de restaurer les esprits & forces des malades abbatues par les grandes & malignes maladies, en fortifiant le cœur premier viuant, & dernier mourant, le cerueau & matrice & autres visceres, par le meslange de l'Ambre, du musc, de l'or, du bois d'Aloës, des perles & de la Canelle.

La dose de la pierre d'Azur icy spécifiée est assez grande pour faire ce qu'il desiroit. Que si elle eust esté semblable à l'autre sus mentionnée, elle eust fait le contraire au preiudice des malades, quelque lotion & vstion qu'on y eust peu apporter. La quantité aussi de l'ambre & musc suffisent: cestuy-cy estant leger & ingrat, eust rendu ceste confession si ingrate (qui l'est assez de soy) qu'on n'en eust peu vser. En ce lieu le sescualtere de l. du Gard, Apothicaire d'Avignon, n'est considerable, ainsi qu'il a voulu introduire dans la feuillē de papier ployée en 8. imprimee à Aix en Prouence par Iean Tholosan l'an 1609.

Par son discours, ie n'y cognois qu'un babil animé de l'aueugle passio de celuy qui luy a suggeré ses raisons (pour cōtercarrer Messieurs les Professeurs royaux de l'Vniuersité de Montpellier mes maistres, qui ont l'esprit plus vif & subtil qu'il n'a la desmarche pesante, & suis contraint dire de luy apres Theocrite, que *ὄς ἴν' Ἀθηνάϊον ἴγου ἕπειε, Σαῦς cōtra Minervā certare suscepit,*) que ie treuve aussi froides que l'eau de fontaine, lors que le Soleil mōté en son Pyroüs, eschauffe le Liō pour accroistre la soif de la Canicule. Et l'Imprimeur qui luy a serui de lumiere pour faire esclater son

indiferette ignorance, n'eust eu debite de ce petit auorton sans l'expedient de Martial epig. 2. du liure 3.

Est nigram citò raptus in culinam, ut

Cordylas madida regat papyro,

Vel Thuris piperisque sit cuculus.

Pattant ie suis d'aduis qu'on se tienne à ceste description fidellement transcrite de son autheur, sans augmenter ny diminuer les doses qui y sont, pour les raisons que dessus, & ne faire tort à Mesue & à ceux qui depuis luy heureusement en ont vsé, & encore se pratique & practiquera par tout, quoy qu'il gazouille.

DV MESLANGE.

Dans la couleure on fera cuire le sucre, vn peu plus que Syrop, auquel estant encore chaud, & hors du feu, on y jettera l'ambre & le musc puluerisez & destrempez au mortier, avec vn peu d'eau Rose qu'on remuera, iusqu'à ce qu'ils soient bien fondus & n'aye grumeaux. Puis on y adiouuera les poudres avec l'or meslé. Le tout estant froid, fera dans son pot bien couuert gardé au besoin.

Aucuns taignent la soye crue bien charpie, au suc de Kermes tant seulemēt, puis la font tremper au suc de Pommes, & eau rose, vingt quatre heures; puis la font vn peu bouïllir, l'expriment, & cuisent la couleure avec le sucre, & y adioustent l'ambre, & Poudres, ainsi que Mesue enseigne icy, & au Syrop de Pommes simples, distinction sixiesme: toutesfois la premiere maniere est meilleure, à cause du suc de Kermes, qui y entre en quantité, que sommes d'aduis y mettre, pour donner plus de force à l'Electuaire. Aucuns (& mal) à faute de suc, prennent de la graine qu'ils infusent avec la soye crue au suc de Pommes & eau rose, & la font bouïllir, l'expriment, & cuisent, comme dict est, mais tel Electuaire n'a telle energie, qu'estant faict avec le suc de Kermes recent.

Elect. seu Opiata Salomonis, ἀδηνον. D. Iouberii.

R. Corticis Cūrij saccharo condit a lib. dimidiam.

Conserua Rosarum antiqua, ℞

Acetosa, vtriusque vnc. vnam, ℞ dimidiam.

Conser. Buglossi, ℞

Helenij, seu Inula Campana,

Mithri

Mithridatij veteris, & probati, singul. drag. sex.

Conf. florum Rorismarini, vnc. dimidiam.

Seminum contra vermes, &

Citrij mundati, vtriusque drag. tres.

Cinnamomi, seu Canelle selecta, drag. duas.

Caryophyllorum, drag. vnam, & semissem.

Radicum Dictamni albi,

Cardui benedicti, &

Corticis Citrij sicca, sing. drag. vnam, & grana quindecim.

Ligni Aloës optimi (si fieri potest) drag. vnam,

Cardamomi, &

Macis, vtriusque scrup. duos, & grana quinqu. e.

Radicis Gentiane, drag. dimidiam.

Ossa de corde Cerui numero quatuor.

Grana Iuniperi, in Aceto Scillitico, per noctem infusa, numero viginti quinque.

Sacchari solidi, lib. dimidiam.

Syrupi Acetositis Citrij, vel Limonum quantum sufficit, ex arte parietur Opiata, vsui reponenda.

¶ Morbis medetur pestilentibus & contagiosis: partes, qua principatum tenent, roborat: putredinem arceat, vermes enecat, vomiturientibus confert, & quauis ex causa languidis & imbecillis auxiliatur.

P A R A P H R A S E.

C'Est Electuaire, ou Opiate, a prins le nom de son inuen-
 teur, à nous incertain, ainsi nommé; excellent Medec-
 in, à ce qu'on peut colliger de ceste description methodi-
 quement composée: si c'est celuy qui a composé la poudre
 de Diajreos, ou autre, ie ne le puis asseurer. Le l'ay emprun-
 tee de la Pharmacopée de M. Ioubert, pource qu'en nul au-
 tre auteur elle ne se trouue. La base est l'escorce de Citron
 confite, & seiche, & la semence: sa vertu alexitaire est au-
 gmentee par le Mithridat, Cōserue d'Enule Campanie, & de
 Buglosse, Os de cœur de Cerf, Gentiane, Cardamome, Di-
 ctam, semences contre vers, & le Chardon benit. Le Macis,
 Canelle, Gyrosles, & bois d'Aloës y font mis, pour fortifier
 les visceres: (la Conferue de Roses, fortifie le ventricule
 par sa legere adstriction) & inciser, attenuer, & deterger les
 matieres crasses, & visqueuses, que la Graine de Geneure
 conduit,

conduit, par la voye de l'vrine: la Conserue d'Ozeille, & Syrop de Limons ou de Citrons avec le sucre, corrigent leur chaleur, rendent leur action meilleure, donnent la forme, & conseruent leur vertu.

D V M E S L A N G E.

L'os de cœur de Cerf limé, se puluerifera facilement avec le bois d'Aloës concasé, les racines de Gentiane, Di-ſta, de Chardon benit, la Canelle, Escorce de Citron, Gyrofle, semence de Geneure, de Citron, contre vers, Cardamome, & Macis: le tout subtilement puluerisé, & tamisé, sera adiouſté aux Conserues d'Enule Campana, & escorce de Citron confites, & batues en vn mortier de marbre à part: puis on y adiouſtera le Mitchridar, les autres Conserues, & sucre puluerisé à part. Apres on y adiouſtera du Syrop, telle quantité qu'on verra estre necessaire pour luy donner corps, & le tout conseruer, pour s'en seruir en temps de peste, & contre les vers, & pourriture des humeurs.

Elect. de Baccis Lauri, D. Rhâsis.

R. Foliorum Ruta siccorum, drag. decem.

Sagapeni, drag. quatuor.

Opopanacis, drag. tres.

Castorij,

Baccarum Lauri,

Acori veri, (falsò calami arom. nuncupati.)

Seminum Ameos,

Cymini,

Ligustici, vulgò Leuistici,

Nigella Romans. seu Gith, vel Melanthij,

Carui Alexandrini,

Petroselinii,

Dauci Cretici,

Piperis Nigri, &

Longi,

Amygdalarum amararum,

Origani,

Mentastri, sing. drag. duas.

Mellis desp. & cocti, omniū par pondus: fiat ex arte Electuariū.

Dosis erit Nucis Auellanae instar, cum decocto conuenienti.

¶ Valet

¶ Valet ad colicam & iliacam passionem: & doloribus intesti-
nerum à cruditate & flatibus ortis, borborigmo, acidum
ructantibus & frigidis naturis prodest.

P A R A P H R A S E.

Cest Electuaire a prins le nom des Bayes de Laurier, le-
quel est décrit par son auteur Rhafis, au neuuesime
liure, qu'il dedie au Roy des Perles Almanfor, son Mece-
nas, chap. 71. La base sont les fueilles de Rue seiches, mises
au commencement: leur faculté incisive, attenuative, &
consumptive des vents (qui s'engendrent en nos corps par
resolution du flegme visqueux, retenu au ventricule, & in-
testins,) est augmentée par le Castor, semences, Bayes de
Laurier, & herbes: les Gommés, & Amandes ameres y sont
mises pour deteger tel flegme: le Poyure, & Acore forti-
fient le ventricule, & tous les visceres: le Miel deterge, don-
ne la saueur, rend l'action meilleure, & le tout conferue.
Ceux qui contre l'intention de son auteur doubleront ou
tripleront la dose du Miel, feront vn Electuaire plus plai-
sant, mais plus foible: car la force ne prouient du Miel, ains
des autres ingrediens.

D V M E S L A N G E.

Les Gommés, & Castor icy mis en petite quantité, inci-
sées par petits morceaux, facilement se pulueriseront avec
tous les autres: concassez ensemble. Icy n'est besoin tant
subtilier les poudres, que pour plusieurs autres Electuaires,
pour les raisons declarees au commencement de la qua-
triesme section. Au miel escumé, & cuit, pesé, & encore Page 113.
chaud (la bassine ostee de dessus le feu) on adiouftera peu à
peu les poudres: puis le tout sera gardé au besoin. La dose
est la grosseur d'une Auellane avec vne once de vin vieil
& tiède, ou vne decoction incisive, attenuative du flegme
& consumptive des vents.

Confectio Anacardina, D. M.

R. Piperis nigri, & longi,
Myrobalan. Cepularum,
Emblicarum,
Bellericarum, &
Indarum,
Iunde bedufter, i. Castorij, sing. drag. duas.

Cyperij,

Cyperi, drag. quatuor.

Costi candidi ex Arabia,

Anacardi,

Zucchari, seu Sacch. Tabarzet, id est, optimi,

Burungi, vel Berungi cum Auicenna,

Baccarum Lauri, sing. drag. sex.

Buturi Vaccini, &

Mellis despumati, utriusque pares portiones.

Vel utriusque unc. quinque, & semissem.

¶ Confert ad ventris totius inferioris & cerebri affectus frigidos, sanguinem reddit puriorem, & inde spiritum animalis reddito puriore & tenuiore, sensus omnes, apprehensionem, intellectum & memoriam iuuat, roborat, colorémque vitium corpori tribuit.

Scholia super Burungi.

Per Burungi, vel Berungi, quid intelligat Mesue, non est facile iudicare, quandoquidem non conveniunt auctores. Alij Cubebas: alij Semen Erucæ: alij Melanthij: alij Melissæ esse auctorant: utrum horum sumat Pharmacopæus, parum refert, quòd singula caleant tertio ordine, & titulo affectibus enunciatis quadrent.

PARAPHRASE.

Mesue décrit ceste confection, ou Electuaire Anacardi-ne, à la fin de la seconde partie, de la premiere distinction, laquelle il a empruntée de mot à mot d'Auic. liure 5, traicté 3. description 25 hormis qu'il ne fait mention des Myrob. Cepules. La base sont les Anacardes, dont cest Electuaire a prins son appellation: leur vertu incisive, & attenuative du flegme cras, & espais, (retenu au cerueau, verticule, & intestins,) est augmentée par le Costus, Castor, Burungi, ou la semence de Melanthium, ou de Melisse: la consommation de la matiere stultente, est augmentée par le Poyure, & Bayes de Laurier: la detersive par le sucre, & miel: le Cyperè, & Myrob. y sont mis pour corroborer les visceres par leur astriction, & reprimer la tenuité de la base, & des autres medicaments chauds: le Beurre, pour lenir, & corriger l'aspreté, & siccité de toute la composition: ainsi donc bien accompagnée de correctif, on ne doit craindre qu'elle cause feures Ephemerè, ou Hectiques, ou Putrides: pourueu qu'on n'excedé trois dragmes, pour chascune prinse.

DV M E S L A N G E.

Faut premierement concasser le Cypere, & Costus : puis on y adioustera le Castor, les semences, & Myrobolains, qu'on puluerisera ensemble. A part faut piler les Anacardes mondez de leur escorce, & le sucre, puis le tout mesler: cela fait on prendra la quantité requise de miel blanc, & escumé, auquel on adioustera semblable poids de Beurre frais, & non salé, & bien purifié: puis la bassine ostee de dessus le feu, on y adioustera peu à peu les poudres. Les Anacardes ont prins leur nom de la similitude qu'ils ont au *Descri-* cœur d'un oiseau, fort secs pour estre apportez de loing, *prion des* comme de Cananor, Calecut, Cambaya, & Degain, pays des *Anacardes* Indes Orientales, par la nauigation des Portugalois, & *Es-* pagnols. On nous-en apporte aussi d'Apulee, & Sicile. La partie principale d'iceux consiste en vne liqueur résineuse, qui est entre les deux escorces : ceux qui auront moyen recouurer des Anacardes recens, ou voudront prendre la peine les concasser, tremper en eau, les boüillir, & amasser ce qui nage par dessus, & y mettre telle liqueur, leur confection aura plus de force qu'estant faicte avec les noyaux, qui ne sont chauds au second degré complet. L'Antidote des Anacardes est le lait de Vache, ou l'huyle de noix, peu apres, si on trouuoit par experience, qu'ils fussent veneneux, comme aucuns l'asseurent: de moy i'en doute.

Micleta, D. N. Salernita.

℞. Myrobal. Citreorum,

Indarum, &

Cepularum,

Sem. Cardami, id est, Nasturtij, sing. drag. duas & semissem.

Myrobal. Bellericarum, &

Emblicarum, utriusque drag. duas.

Seminum Cymini,

Anisi,

Ameos,

Carui, &

Foeniculi, sing. drag. vnam, & sem.

Myrobalani ab ossibus purgata super regulam, vel batillū candē assentur, & simul pulueris etur. Reliqua asperguntur Accoto, & humectentur per noctem: mane exsiccantur, & assintur, donec

donec videantur denigrari, modo non urantur. Tandem pulveriscentur, & misceantur Myrobalanis & pulveri sequenti.

R. Spody,

Balaustiorum,

Sumach,

Mastiches (huius non meminit Myrepsus) &

Gummi Arabici, sing. drag. vnam, & grana xx.

Fricentur omnia Oleo Rosato, & excipiantur Syropo Myrthino, & vsui reponantur.

¶ Sua adstrictione confert ad hemorrhoidarum, & omnem alius fluxum, & inflammationes intestinorum.

P A R A P H R A S E.

SALERNITANUS a emprunté ceste description de Nic. Myrepsus Alexandrin. au premier des Antidotes chap. 200. laquelle pour estre deprauee n'auons voulu s'yurer. *Micetra* signifie (selon Saler. mesme) experimentee au flux demesure du siege, & Hemorrhoides, la cause auparauant ostee. La base sont les Myrobalains: la vertu purgatiue desquels, est ostee par l'assation, ou torrefaction: leur adstriction icy requise, est augmentee par le Spode, Sumach, Balaustes, Mastic, & Gomme Arabique. Les semences y sont mises pour inciser, attenuer le flegme espais, qui aux intestins retient la bile, & icelle conduire par la voye de l'vrine, & pour consumer les vents. Ioinct qu'icelles acquierent vne tenuite plus grande, par leur infusion au Vinaigre, & torrefaction, a fin de faire penetrer la crassitie des Myrobalains, & medicaments adstringents. L'huyle Rosat y est mis pour corriger l'aspreté, siccité, & l'empyreume, tant de la base, que semences, acquise par l'assation: le Syrop Myrthin mis au triple du tout, donne la forme, rend l'action meilleure, augmente l'adstriction des autres, & le tout conferue au besoin.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement infuser toutes les semences (vne nuict entiere,) avec peu de Vinaigre: puis le lendemain les torrefier (mises en forme de paste) sur vne tuille, ou paille a feu chaude, en les remuant avec vne spatule, iusqu'à ce qu'elles commencent à noircir, apres on les pilera. Les Myrobalains separez de leurs os seront de mesme torrefiez, pulue

puluerisez, & meslez avec les semences, & poudres du Sumach, & de Balauftes ensemble puluerisez : comme à part seront le Spode, Mastic, & Gomme Arabique. Cela fait, & mises au mortier, on y adiouftera d'huyle Rosat, pour les confriquer long temps, avec le pilon, ou entre deux mains: apres. on pesera trois fois autant de Syrop Myrtin qu'on chauffera, pour peu à peu y adioufter les poudres, & le tout garder en son pot, au temps de la necessité.

S'ENSVIT DES ELECTVAI-
RES PURGATIFS.

Diacatholicon, D. N. Salern.

R. Polypodij querni contusi, lib. vnam.

*Sem. Faniculi, vnc. tres, (cum Iacobo de Manlius, & alik.) Co-
que diu in aqua sufficienti, & cola in duabus partibus col-
latura, coque,*

Sacchari albi lib. octo, ad Syrupi crassitiem: deinde dissolue

*Pulpa Cassia, & } Hac duo humectentur ex parte altera
Thamarindorum, } colatura, ut facilius cernentur.*

Pul. Senna mundata, singul. vnc. octo.

Rhabarbari selecti,

Sem. Viol. (quia potentiùs purgat flore.)

Polypodij querni mundati, &

Anisi, singul. vnc. quatuor.

Sem. A. frig. ma. mund. singul. vnc. vnam.

Glycyrrhiza rasa, & contusa,

Penidiarum, &

Sacch. crystallini, singul. vnc. dimidiam: fiat Electuarium.

¶ Omnes corporis humores cum delectu citra noxam purgat.

*Confert acutis & peracutis morbis: emollit enim, atterit, ro-
burque addit. teginorosis, lienoisis, podagricis, arthriticis, ter-
tianis, quartanis & quotidianis febribus & doloribus ca-
pitis succurrit.*

P A R A P H R A S E.

MY replus au prehier des Antidotes, chap. 502. & 503.
descriit deux Electuaires de semblable nom, mais dif-
semblables en vertu, & nombre de medicaments, qui
ne

ne sont auiourd' huy vitez. Nous auons disposé les medicaments selon l'ordre qu'il faut garder au meslange. Le nom signifie vniuersel, pource qu'il purge vniuersellement de tout le corps, la cholere, flegme, & melancholie, sans nuissance du malade. La premiere base qui purge la cholere, est la Casse, & Rheubarbe. Les Thamarins, & les semences de Violes, qui y sont mises pour augmenter leur vertu purgatiue, & refrengr l'acrimonie de la bile, & la chaleur du Rheubarbe: comme les Penides, & succe Candit, sa siccité. L'autre base est le Polypode, & Sené, qui purgent le flegme, & melancholie: la nuissance d'iceluy est corigée par la coction, & semence de fenoi, qu'y auons mis avec Manlius, auteur du grand Luminaire, Cordus, & quelques autres Docteurs. Et de celuy qu'est en la poudre, & Sené, par l'Anis, lequel incise, & attenne le flegme, & consume les vents, qui d'iceluy s'engendrent aux intestins, & ventricule, & appaise leurs tranches qui prouiennent du flegme, & non du Polypode, & Sené. La Reglisse, & semences froides, y sont mises pour oster les oppilations, qui pourroyent empescher l'attraction des purgatifs & pour conduire les serofitez par la voye de l'vrine: le succe rend leur action meilleure, & les conferue.

D V M E S L A N G E.

Observation du Polypode pour le cuire. Pource que la vertu purgatiue du Polypode n'est en la superficie, comme de plusieurs autres: ains au centre, & que par son humidité excrementieuse il prouoque nausée, est besoin d'assez long temps le cuire, avec le Fenoi en quantité suffisante d'eau, comme Mes. enseigne, & ne se contenter d'vne simple infusion, comme aucuns font. Deux parties de la couleur d'iceluy, seront avec le succe blanc, & net, cuits en consistance d'vn Syrop parfaitement cuit. L'autre partie d'icelle seruira pour humecter la Casse, & Thamarins, s'ils sont secs, à fin que plus facilement passent à trauers le tamis renuersé, & chascun à part faudra peser, & l'humidité qu'on y aura mise, pour sçauoir le dechet, & si le poids requis y sera. Durant ce la poudre se fera comme s'ensuit.

Faut premierement concasser le Polypode mondé: puis on y adioustera la Reglisse raclée, & incisée. Vn peu apres on y mettra l'Anis, & la semence de Violes: pource qu'elle purge

purge plus que les fleurs. Finalement le Sené nettoyé de toutes pierres, pouffiere, buches, & fueilles mortes. Et pour empêcher leur exhalation, on y mettra vne partie des semences froides mondées de leurs escorces (si le Polypode est fort recent) ou toutes, s'il est fort sec. A part faut pulueriser le Rheubarbe, les Penides, & sucre Candy: puis le tout sera curieusement meslé au mortier. Cela fait, au Syrop cuit, comme dit est, on destrempera sur le feu, & peu à peu (auec vn pilon de bois) les Thamarins, & la Casse, passez comme dit est. Puis la bassine ostee de dessus le feu, on y adiouftera les poudres peu à peu, pour le tout refroidy, referer au besoin.

¶ *Catholicum Fernelij.*

R. Rad. Helenij,

Buglosi,

Cichorij,

Althææ,

Polypodij querni,

Sem. Cnici, seu Carthami, contusorum, singul. ℥. ij.

Stæchadis,

Hyssopi,

Melissophylli,

Eupatorij,

Asplenij,

Betonice,

Arthemisia, singul. M. ij.

Vuarum passarum expurgatarum, ℥. iij.

Sem. 4. frig. ma. mund. ℥.

Anisi,

Glycyrrhizæ, singul. ℥. iij.

Coquantur omnia ex arte in lib. 10. hydromellis, dum septem
superfint. In colato iure macera horis 12.

Foliorum Senna mundatorum, lib. j. ℞.

Agarici albi, lib. ℞.

Zingiberis ℥. j. aliquantum bulliant, & in expresso liquore
dissolue.

Pulpa Mixariorum, lib. ℞.

Fol. Senna mund. tenuissime tritorum, ℥. iiij.

Infusionis Rosarum pallidarum, lib. j.

Mellis optimi despumati, lib. ij. Percoquantur igne lento in
Mellis

Q

Mellis temperaturam sub sinem inspergendo
Rhabarbari selecti, & Cinnamomi, utriusque vnc. j.
Santalii Citrini, vnc. ss.

Nucis moschatae, ʒ. ij. Fiat Elect. vsui reponendum.

Omnes humores aequabiliter blande ac leniter è quavis corporis particula deducit ac expurgat, siue cum febre, siue sine febre; nec pueris, nec senibus, nec pragnantibus infensum. Catholicum maius, quod sequitur, in tabellas reductum non preparandum, nisi Medicus doctus imperauerit, licet efficaciores vires obtineat.

Tryphera Persica, D. M.

R. Succorum Solani,

Intybi, seu Endiuia satiuæ, &

Apj depuratorum, singul. lib. duas.

Lupuli, etiam depurati, lib. vnam.

In his, technicè coque

Violarum siccarum (recentium potiùs conferem) lib. vnam.

Folliculorum Senne, vnc. duas.

Agarici trochiscati scilicet, vnc. vnam.

Prunorum Damasceborum num. ʒo.

Sem. Cassutha, id est, Cuscuta, vnc. dimid.

Myrobal. Citreorum,

Cepularum, &

Indarum oleo Viol. aut Amygd. dulcium fricarum, singul.
vnc. duas. Nonnulli mendosè legunt singul. drag. duas.

Spicæ Nardi, drag. tres. Coque pruna igni lento, donec lib. vna
aut dua supersint: cui injice

Epithymi, drag. quadraginta; & Myrobalanos oleo confri-
catas, ut dixi, & bulliant simul vnica ebullitione, & expri-
mantur. In parte vna colatura dissolue

Cassie fistularis, vnc. quatuor.

Thamarindorum, vnc. tres.

Manna, vnc. vnam, & dimid.

Sacch. Violati, seu conferua Violarum, vnc. duodccim.

In parte reliqua colati, &

Aceti, lib. vna, coque igni lento.

Sacch. albissimi, lib. tres, in Syrupi crassitiem, deinde dissolue
Manna, Cassiam, & Thamarindos. Postremò puluerem se-
quentem adicies.

R. Rha

℞. Rhabarbari optimi, vnc. duas.

Myrobal. Citrearum, vnc. vnam, & semis.

Cepularum, &

Indarum, utriusque vnc. vnam.

Bellericarum,

Emblicarum, &

Seminum Anisi, singul. vnc. dimidiam.

Sem. Fumaria,

Trochiscorum Diarhodon,

Macis,

Mastiches,

Cubebarum,

Spodij,

Santal Citrei, &

Sem. 4. frig. ma. mund. singul. drag. duas, & semissem.

Spica Indica, drag. duas.

Fiat pulvis guttis aliquot Olei Violati aspergendus, & cōfricandus, priusquam confectioni misceatur, & vasi reponatur.

¶ Contra febres acutas & intemperiem calidam ventriculi & hepatis, & in morbis omnibus ex humorum vstione natis, confert in astate pestilenti & autumno: sitim sedat: icterum calidum ex obstructione sanat; hypochoysim à vaporibus biliosis visui incommodantem discutit.

P A R A P H R A S E.

LA difficulté qu'il y a en la composition de cest Electuaire, dōne occasion aux vieux Apothicaires le donner en chef-d'œuvre aux ieunes, qui se veulent passer maistres. La premiere est, en la dose des medicaments, qui semble estre deprauee en diuers endroits, soit par l'erreur des Imprimeurs ou non: car aucuns lisent des quatre sucz purifiez de chascun deux liur. ausquels volontiers i'acquiesce-rois: les autres lisent des trois premiers de chascun deux liures, & de celuy de Lupule vne tant seulement, que i'ay fuyui. La seconde est aux Violes, qui entrēt en la decoctiō, car aucuns lisent trois dragmes, les autres vne liure. Il me semble trois dragmes de Violes seiches ne suffir, ores qu'elles soyent legeres, & qu'un peu apres il demande 12. onc. (qui valent vne liure) de succe Violat, qui n'est autre chose que nostre Conserue. Ceux qui auront commoditē y met-

1.

2.

Q 2

tre

tre des Violes recentes, ils y en mettront le poids requis, qu'est vne liure, sinon trois onces de seiches, qui pourront venir à la liure recente. Telle est mon opinion pour ne derogger à l'auteur, ny aux exemplaires que j'ay eu en main, ny adiouster du mien. La troisieme est aux Myrobolains: car aucuns lisent Citrins, Cepules, & Indes, de chascun deux onces: les autres 2. drag. la faute a esté facile à l'Imprimeur posant le caractere de 3. pour 3. La dose des precedens, & suyans demontre Mes. auoir entendu 2. onces plustost que 2. dragmes. Aucuns y adioustent trois drag. de Roses, comme des Violes, & Nard Indique, ce qui n'est besoin, pour cause des Trochiscs Diarhodon qui y entrent, & que Mesue n'en fait mention. Le nom de *Tryphera*, signifie Delicate, pour les raisons declarées au precedent. Le surnom de *Persica*, y est mis pour montrer que les Medecins des Perles l'ont inuenté, & mise premierement en v'sage. Sa vertu est vniuerselle, pource qu'avec choix elle purge l'vne, & l'autre bile, & la pituite.

Page 226

DY MESLANGE.

Faut premierement purifier les sucz au Soleil, ou sur le feu: puis les peser, & en iceux cuire premierement les Pruneaux, & le Cuscuta concasé: vn peu apres on y mettra le Sené, nettoyé, côme dict est, qu'il n'est besoin concasser: car il n'en purge d'auantage, & s'il en rend la decoction plus visqueuse, principalement si on prend les fucilles. Au contraire, si on prend les follicules, comme Mesue demande, (pource qu'elles purgent plus que les fucilles) les faudroit vn peu concasser: apres on y mettra l'Agatic trochisque concasé, & les Myrobolains concassez, & confriquez d'huyle Violar, ou d'Amandes douces: iceux ayans prins vn boüillon, on y mettra les Violes, l'Epithyme, & Nard Indique incisé. Cela fait, le tout sera mis dans vne terrasse vernisée, ou plat d'estain creux, & couuert, où seiournera iusqu'à ce que le tout soit à demy refroidy: apres on l'exprime diligemment: & dans la couleur remise sur le feu, on jettera la Conserue de Violes, & estât presté à boüillir, on l'exprimera. Si les Violes de la Conserue sont curieusement nettoyées de la partie herbacée, & diligemment pilées, on la pourra dissoudre avec la Cassé, & Thamarins, le Syrop estant cuit. D'vne partie de la couleur faut humect

cter

Des Electuaires purgatifs. 245

eter les Thamarins, mondez de leurs os (& pesez d'un tiers plus qu'il n'est requis, pour cause du dechet) qu'on tiendra sur les cédres chaudes: puis on les pilera au mortier de marbre, avec un pilon de bois, & passera sur le tamis renuersé. La Casse recente sera pesée au triple, sinon au quadruple, si elle est moins recéte, & passée comme les Thamarins, sans l'humecter. L'autre partie de la couleure avec le Vinaigre, & Sucre, sera cuite un peu plus que Syrop, dans un pot de terre vernissé, ou dans une bassine de cuyure estannée, pour cause du vinaigre, qui acquerroit acrimonie du cuyure, auquel on destrepera les Thamarins, Manne, Casse, & la cōferue de Violes: puis la bassine ostée de dessus le feu, on y adiouftera peu à peu la poudre faicte comme s'en suit.

Au Santal deuément concasé, on adiouftera le Nard Indique incisé, les semences de Fumeterre, & d'Anis, les Myrobolains, Cubebes, semences froides mondées de leurs escorees, le Rheubarbe, Macis, & Trochisces Diarhodon, qui feront pilez ensemble. A part faut pulueriser le Mastic, & Spodium, pour toutes les poudres meslées, confriquer avec huile Violat, à fin de corriger l'aspreté, & siccité des Myrobolains, qui sans cela blesteroient l'estomach des malades. (Mesue au chapitre des Myrobolains.) Ainsi le tout bien meslangé, sera gardé au besoin.

Tryphera Sarracenicæ, D. N. Salern.

R. Sacchari, vnc. tres (huius non meminit Myrep.)

Corticum Myrobal. Citrearum,

Oxyphœnici, id est, Thamarindorum, &

Medulla Cassia fistula, sing. unciam, & semiss.

Manna, &

Myrobal. Cepularum, utriusque drag. sex. scrup. duos: Sitaria (id est, grana frumenti) quinque.

Bellericarum, &

Embllicarum, utriusque vnc. sem. grana 4. (mendosè

Codex Myrep. habet drag. sem. & grana 4.)

Rhabarbari Indi, &

Viol. recentium vel Seminis, utriusque vnc. semiss.

Sem. Anisi, &

Fœniculi, utriusque drag. duas, & grana quindecim.

Spica Ind. (cum Myrep.) vel Mastiches (cum Salernita.) &

Q 3

Macis,

Macis, vtriusque drag. vnam, grana septem, & semis,

In lib. duabus aqua calida, inijce

Viol. recentium, (si verum sit tempus) vnc. tres : sin autem
Conserua violarum selecta, vnc. nouem. Bulliant parum, vt
aqua purpureo colore tingatur. Colatura coque,

Sacchar. vnc. viginti, (si Violas recentes inieceris,) si Conser-
uam, quatuordecim sufficiunt: quoniam in 3. nouem conser-
sunt Sacch. 3. vj. quæ xiiij. iunctæ. xx. efficiunt (quantitas
hic exoptita.) Percocto Syrupo dissolue Manna, Thamarin-
dos, & Cassiam. Demique pulucrem tenuissime lauigatum,

¶ Est efficax ictericis, hepaticis & melancholicis, & ad omne
vitiū capitis, stomachi & hypochondriorum, quod ex mel-
ancholia, aut flaua bile exusta oritur. Datur etiam contra
duplicem tertianam, visionem roborat, & viuidium colorem
deperditum restituit.

P A R A P H R A S E.

Salernitanus a emprunté ceste description de mot à mot,
de N. Myrepsus au premier des Antidot. chap. 209. hor-
mis que des derniers Myrob. il lit, demy drag. pour demy
once, l'erreur est facile à vn Imprimeur mal versé, de poser
3. pour 3. J'ay retenu le Nard. Ind. mentionné par Myr. au
lieu de Maltic, spécifié par Salernitanus, pour les raisons
que dirons maintenant. Son nom (par Antiphrase) signifie
delicate, & plaisante, le surnom vient des Medecins Sarrac-
cins, qui l'ont inuentee & mis en vlsage. Mesue distinction
2. en décrit vne de semblable nom, differente en nombre
de medic. & vertu, qui n'est vstee, ains ceste-cy descrite
par Nic. Salernit. La base Cholagogue sont les Myrob. Ci-
trins, Thamarins, & Casse: leur vertu est augmentee par le
Rheubarbe, & Violes, qui aussi corrigent l'aspreté, & sicci-
té des Myrobal. & Rheubarbe. Le Macis fortifie le ventri-
cule contre leur nuissance, & le Nard Indique, le Foye: les
semences y sont mises pour consumer les vents, inciser, &
attenuer les matieres crasses, & icelles conduire par la voye
de l'vrine, & desoppiler, la Manne & sucre detergent, & le
tout conferuent.

D Y M E S L A N G E.

Je serois d'aduis qu'en puluerisant les Myrobal. on y ad-
ioutast vn peu d'huyle d'Amendes douces, tât pour empes-
cher

cher leur exhalation, que corriger leur nuissance. Ensemble seront puluerifez, le Nard Indique, Macis, & les semences, & à part le Rheubarbe, puis le tout mesler, & garder. Cela fait on prendra 2. liures d'eau bouillante, à laquelle on iet-tera 3. onces de Violes recentes, & môdees (si c'est le mois de Mars) auxquelles on donnera vn seul bouillon, à fin de colorer l'eau: apres on les exprimera legerement. D'une partie de la couleure seront humectees les Thamarins mondez, chauffez, pilez, & passez comme la Casse, sur le tamis, avec vne spatule, comme a esté dict: au reste de la couleure faut mettre vingt onces succte blanc, & net, si on a prins des Violes recentes: sinon 14. si on prend de la Conserue: pource qu'en 9. onces de Conserue y a 6. onces de sucre, & trois de Violes, qui reuient tant de l'un que de l'autre au poids requis, qu'on fera cuire vn peu plus que Syrop, auquel la bassine estant encore sur le feu, on destrempera la Manne, la Conserue, les Thamarins, & la Casse: puis le tout à demy refroidy, peu à peu on y adioustera les poudres. Cest Electuaire sera gardé dans vn pot de terre vernisé, attendant la necessité pour s'en seruir.

Cassia cum Saccharo pro Clysteribus, D.N. Præpositi.

*R. Malua,
Mercurialis,
Beta,*

Parietaria,

Viol. & florum eiusdem, singul. M. unum.

Absinthij Pontici maioris seu vulgaris, M. semissem.

Coquantur in aqua sufficienti. Colatura lauentur Canna, Cassia, & cum

Sacchari lib. vna. & dimidia, coquantur ad mellis crassitudinem: deinde dissolue.

Medulla Cassia diligenter purgata, lib. vnam. & repone.

Si vice Sacch. Mel. dest. subiiciatur, Cassia cum Melle nuncupabitur.

¶ *Blandè & citra molestiam aluum lenit & subducit, ardo-rem febrium & inflammationem viscerum compefcit.*

P A R A P H R A S E.

DE la poulpe de Casse aucuns font diuers Electuaires aufquels ils adioustent le surnom de la base, soit Man-

ne, Sené, Scammonee, Rheubarbe, &c. qui le constituent, qu'il n'est besoin tenir aux boutiques, pource qu'en tout temps à icelles les Medecins adiousteront ce qu'ils verront estre necessaire, ioinct que la Casse facilement du soir au matin s'enaignrit; encors plus, si longuement elle est gardée seule.

D V M E S L A N G E.

Le Meslange est facile: car il ne faut que cuire les herbes en quatre liures d'eau, que reuiet à la moitié, & de la couleur en lauer les Cânes de Casse, & avec le sucre la boiillir en Electuaire mol, puis la bassine encore sur le feu, y destremper vne liure de poulpe de Casse recente, & le tout garder. Aucuns au lieu du sucre, y mettent du miel escumé, & cuit, semblable poids, & le nomment *Cassiam cum melle*.

Electuarium lenitium, incerti auctoris.

℞. *Senna mundata,*
Polypodij quercini, &
Passularum mundatarum, sing. vnc. duas.
Mercurialis, M. vnum, & semissem.
Hordei mundati,
Adianthi nigri, seu Polytrichi, &
Sem. viol. vel florum recentium, sing. M. vnum,
Iuinbarum, &
Sebesten, utriusque numero viginti,
Prunorum enucleatorum, &
Thamarindorum, utriusque drag. sex.
Glycyrrhiza, vnc. semissem. Coquantur ex artis prescripto, in
aqua sufficienti.
Colaturæ dissolue,
Pulparum Cassia fistula,
Thamarindorum, &
Prunorum dulcium,
Sacchari optimi, &
Sacch. violati, singul. vnc. sex, semper mouendo spatula, donec
refrigererint. Demum in lib. singulari Electuarij, adde pulueris,
Sennæ mundatæ, vnc. vnam, & semissem.
Seminis Anisi, drag. duas, (hoc addidi ad flatuum discussionem,
quos dulcia procreant, & ad Sennæ castigationem, & vsui
reponantur.

¶ Febrî

¶ *Febris ex humorum putredine nait, & pleuritidi valet: alium lubritam reddit, & viramque innoxie subducit.*

P A R A P H R A S E.

L'Autheur de cest Electuaire nous est incertain, lequel La prins le nom de son effect, & non de sa base, qu'est Cholagogue, & Phlegmagogue. La Cholagogue est la Casse: sa vertu purgatiue est augmentee par les Thamarins, Prunes, & Violes. La Phlegmagogue est le Sené: sa vertu est augmentee par le Polypode: les fruicts, & orge cōduisent leur vertu à la poictrine: au foye, les Thamarins, & Prunes: à la ratte, la Mercuriale, & Violes: aux reins, la Reglisse, Polytric, & Anis, qui desoppile, incise le flegme, consume les vents, & corrige le Polypode, & Sené: le succe Violat, & fin, corrigent la siccité du Sené, lenissent, & detergent, donnent la faueur, & le tout conseruent.

D Y M E S L A N G E.

Faut premierement bouillir le Polypode concassé, & forge en eau, puis on y adioustera les Pruneaux: vn peu apres les Raisins, Sebestes, & Iuiubes, apres les Thamarins, Mercuriale, Reglisse, & Sené: finalement le Polytric, & Violes, puis le tout à demy refroidy, sera exprimé. D'vne partie de la couleur seront humectez les Thamarins mondez, & passez à trauers le tamis, comme la Casse, & Prunes. L'autre partie sera cuite en Syrop, avec le succe, auquel estant encore sur le feu, on destrempera les Thamarins, Prunes, Casse, & succe Violat, qu'est nostre Conserue. Apres sur toute la composition à demy refroidie, on adioustera trois onces, & six dragmes de Sené bien nettoyé, & cinq dragmes d'Anis en poudre, que reuiet iustement à vne once & demy de Sené, & deux dragmes d'Anis pour chascune liure d'Electuaire. Ainsi le tout sera mis en vn pot vernissé, & gardé au besoin.

Elect. Diasebesten, D. Barthol. Montagnana.

℞. *Pulparum Sebesten,*
Prunorum siccorum, &
Thamarindorum (ex aqua Violarum lib. vna extractarum)
sing. ꝑ. unc. quinque.
Succorum Troos, &

Q 5

Angu

Anguria, id est, *Melonis magni Indici*, *utriusque vnc. sex.*
Succi Mercurialis, *vnc. quatuor.*
Penidiarum, *vnc. octo.* Coque ad *instam crassitudinem* : deinde
 dissolue *Pulpas cretas*, &
Diapruni simp. lib. vnam, & *dimidiam.*
Pul. Sem. Violarum (quia *potentiùs purgat flore*) &
 4. *frig. ma. mund. sing. vnc. vnam.*
Diadacridij, drag. tres, & *semissem.* *Fiat Electuar. vsui repo-*
pendum.
 ¶ *Conferi febribus tertianis intermittentiùs & continuis pu-*
ris, quarum acrimoniam moderatur. sitim sedat: vigilias
compescit, & humores acres per urinarios meatus educit.

P A R A P H R A S E.

Cest Electuaire a prins le nom des Sebestes mises au commencement, décrit par Montagnana, au dix-neufiesme chapitre de son Antidotaire, pag. 408. La base est le Diaprunum simple : sa vertu est augmentee par les Prunes, Thamarins, & Sebestes, qui ne purgent moins que les Prunes. (Egin. liure septiesme.) leur tardiuete est accelleree par le Diagrede. Les sucs, eau de Violes, & semences y sont mis pour detreger le flegme, desoppiler, & purger par la voye de l'vrine, les serosites, & esteindre la chaleur desmeffice des visceres : les Penides, pour corriger la siccité du Diagrede, rendre leur action meilleure, & ayder à la conseruation du tout.

D Y M E S L A N G E.

L'auteur mesme enseigne le meslange, lequel apres auoir infusé les Sebestes en l'eau de Violes, les fait bouillir en icelle, & suc, avec les Prunes, Thamarins, & semences, iusqu'à la consommation de la moitié, puis les exprimer. En la couleure il cuit les Penides en Electuaire, puis y dissout le Diaprunum, & sur la fin (la bassine à demy refroidie) le Diagrede puluerisé, & le tout gardé au besoin: ceste methode est facile, & loüable.

*Autre
bon mes-
lange.*

Les autres pour donner plus de vertu à cest Electuaire, sont d'aduis infuser les Sebestes (en l'eau de Violes) & Prunes, à fin de plus facilement separer leur poulpe des os, la quantité requise, puis les font bouillir avec les sucs, & eau, les pilent au mortier de marbre, les passent à trauers le ta-
mis,

mis, & gardent. D'une partie de la couleur ils humectent les Thamarins, les pilent, & passent, comme les Prunes, & Sebestes. L'autre partie ils cuisent avec les Penides en Electuaire, puis y adjoignent lesdites poulpes, Thamarins, Diaprunum, & les semences mondées, & puluerisees: finalement le Diagrede puluerisé, & le tout resserrent: methode fort bonne.

Diaprunum simp. D. N. Myrepsi.

R. Prunorum Damasc. dul. ac maturorum, numero centum. Coquantur in parva quantitate aqua. donec dissolui videantur. Deinde super cribrum inuersum vasti impostum trahantur cortices, & ossa reiciantur, & pulpa reponatur. In percolato iuro prunorum, coque.

Violarum recens siccarum, vnc. dimidiam. (Salern. habet sesquiunciam) & exprimantur

Colatura, coque in Syrupi crassitudinem.

Sacchari albi, lib. duas. Dein dissolue,

Pulpa Prunorum per se inspissata, lib. unam, Thamarindorū, &

Medulle Cassia fistula, utriusque vnc. unam. Puluerum Sandalorum Albi, &

Rubri,

Spodij, &

Rhabarbi optimi, sing. drag. tres.

(Huic Salern. subiungit Cinnamomum, quod praetermittendum duxi, cum Myrepsi)

Rosarum rubrarum,

Violarum,

Seminum Portulacae,

Inrybi, seu Seriola, &

Oxyacantha, vulgo Berberis.

Succi Glycyrrhizae, &

Tragacanthi, sing. drag. duas.

Sem. 4. fig. ma. mund. sing. drag. unam.

Fiat Electuarium vsui necessario.

Diaprunum Comp. eiusdem Nicolai.

R. Diapruni simp. praescripti & adhuc calidi lib. unam. Scammonij preparati, vnc. dimidiam, & non dragm. vij. cum Salern. ut sit scrup. unus Diacridij in vnc. sing. Diapruni, quan

quantitas idonea in purgando corpore: fiat Elect. vsui reponendum.

¶ *Diaprunum simplex confert febribus continuis & intermittentibus à bile naris, necnon morbis à causa calida, & ad vitia pulmonum, thoracis, renum, & vesicæ, & aluum ducit. Compositum verò easdem præstat vires, sed potentius bilem purgat.*

P A R A P H R A S E.

NOus appellons Diaprunum simple, celuy qui ne reçoit le Diagrede: Composé, celuy où il entre. La base est la poulpe des Prunes douces, dont il a prins le nom: sa vertu purgatiue est augmentee par la Casse, Violes, Thamarins, & Rheubarbe: leur tardiuete est accelerée par le Diagrede: la chaleur de cestuy, & du Rheubarbe est moderée par les Violes, & leur ficcité par le suc de Reclisse, & Tragacanth. Les Roses y sont mises pour la defence du ventricule, contre la nuisance des Prunes, Casse, & Thamarins: les Sataux, & Spodium fortifient le foye, par leur legere adstriction: les semences y sont mises, pour desoppiler les conduits bouchés, & conduire la bile par la voye de l'vrine: le succre, pour leur conseruation, & rendre leur action meilleure.

D V M E S L A N G E.

Premierement faut bouillir les prunes Damascines recentes, meures, & douces, en moyenne quantité d'eau, iusqu'à la consommation enuiron de la tierce partie: dans la couleur on fera bouillir demy once de semence de Violes: pour ce qu'elle est plus purgatiue que les fleurs, aussi que lors s'en trouue facilement, & est en sa vigueur, & souuent les fleurs pour auoir esté mal conditionnées en les seichant, ont perdu leur nayfue couleur, & vertu. Sinon on prendra vne once, & demy conserue de Violes fine (où y a demy once de Violes mondées, & vne once de succre, laquelle on diminuera des deux liures qui y entrent) qu'on jettera à la couleur, & icelle presté à bouillir, sera exprimée. Cela fait, on fera cuire le succre avec la couleur des Violes, en consistence de Syrop, ou vn peu plus. Les prunes seront passées sur vn tamis renuersé, (sous lequel y aye vn plat creux) avec vn cueillier, ou la main mesme, en sorte qu'il n'y reste que les os, & peau qu'on jettera. La poulpe passée, sera à part dans le plat mesme, ou cassette, seichée de son humidité su-

per

perfluë, (qui causeroit corruption de l'Electuaire ,) sur vn petit feu; puis sera pesée, & dissoulte au Syrop, avec la Cassie, & Thamarins humectez, avec vne partie de l'eau de Prunes, & passez sur le tamis, comme plusieurs fois a esté déclaré: finalement la poudre (la bassine ostée de dessus le feu, & à demy refroidie) laquelle se fera ainsi. Faut premierement concasser les Santaux: puis on y adioustera le Rheubarbe, le suc de Reglisse, la Gomme Tragacanth, & toutes les semences: les quatre froides mondées en petite quantité, empêcheront l'exhalation des autres, & qu'ils n'adherent au mortier, pour cause du suc de Reglisse: sur la fin on y adioustera les Roses, & Violes.

A part faut pulueriser le Spodium, & Diagrede (qui sera mis à part, pour le Diaprunum composé.) Myrep. au premier des Antidotes, chap. 88. ne specifie la dose du Diagrede. Sallern. y en met sept drag. pour chascune liure de Diaprunum, quantité trop grande. Il suffit de demy once, que reuiet à vn scrupule de Diagrede, pour chascune once d'Electuaire, quantité suffisante pour purger sans nuissance. J'ay osté la Canelle, pource que Myreplus n'en fait mention, ains Sallern. & qu'elle est trop chaude pour les fieures ardenes.

Electuarium de Psyllio, D. M.

℞. Succorum Buglossi.

Borraginis,

Myrbi, id est, Endiuiæ sativæ, &

Apij depuratorum, singul. lib. duas.

Fumaria depurat. vnc. tres.

In his infunde horis 24.

Seminum Cassuthæ, id est, Cuscutæ, &

Anisi,

Folliculorum Sennæ mundatorum,

Asari, sing. vnc. semissem, (huius mendosè legitur, vnc. 4. pro

drag. 4. cum Myrep. qui posterior fuit Mes. cap. 224. lib. 1.

Antidotorum.)

Adianthi albi, seu Capilli Veneris, M. unum.

Spica Nardi, drag. duas, semel feruesiant.

Præterea adde

Violarum viridium, vel siccarum, vnc. tres.

Epithymi, vnc. duas, semel quoque feruesiant.

Cola,

*Cola, & exprime. Colato macera horis viginti quatuor
Seminis Pſyllij integri, vnc. tres, quauis hora agitando. Poſt ex-
prime totam muſcilaginem: in cuius lib. quatuor coque igni
lento, ad Syrupi craſſitiem.*

*Sacchari lib. tres cum Myreſſo, potiùs, quàm lib. duas, & ſemiſ-
ſem cum Meſ. Tunc iniice pul. ſequentem.*

Daeridiſ, vnc. tres cum Myreſſo, & non. 3. iij. ſ. cum Meſue.

Troch. de Spodio,

Diarhodon, &

De Rhabarbaro, ſing. vnc. vnam.

De Berberis, vnc. dimidiam. Technicè paretur Electuarium.

*Febribus ſolui contumacibus, acutiſ & ardentibus, & ce-
phalalgia, vertigini à bilis vapore naſcenti, & ictero, & in-
temperici calida hepatis confert: vtramque bilem purgat.*

P A R A P H R A S E.

LE texte de Nic. Myrep. Alexandrin, qui de mot à mot a tranſcrit ceſt Electuaire de Meſue, demonſtre nos exemplaires en ce lieu auoir eſté deprauez: car Meſue demande d'Asarum quatre onces, pour quatre dragmes: l'erreur eſt facile à l'Imprimeur poſant 3. pour 3. & de ſucce deux liur. & demy, pour trois: & trois onc. & demy de Diagrede, pour trois onces ſeulement, qui reuient à deux ſcrupules de Scammonée pour chaſcune once de ſucce, quantité plus que ſuffiſante: car la cõmune doſe eſt douze grains, ainſi que luy meſme enſeigne, au chapitre de la Scãmonée. Touchant à l'Asarum, il n'y a apparence que quatre onces puiſſent auoir lieu, attendu qu'il eſt fort ingrat au gouſt, & plein d'vne amertume inſupportable, qu'il eſt chaud, & ſec au troiſieſme degré, & moins conuenable à la bile, qui de ſa nature eſtant fort chaude, cauſe ſieure continuë, icteritie, & inflammation de foye, auſquelles maladies il l'adapte: auſſi qu'il bleſſe l'eſtomac. Ceſt Electuaire a prins le nom du Pſyllium qui y entre en aſſez bonne quantité, & non de ſa baſe, la Scammonée: la chaleur, & acrimonie de laquelle eſt moderee par le Pſyllium, qui par ſa lenteur, ou viſquõſité la ſéd lubrique: la ſiccité de la baſe eſt corrigée par les ſucs de Bugloſſe, & Borraches: le ſuc d'Endiue y eſt mis pour conduire ſa vertu au foye, ſource des ſieures continuës, & bile, qui reſfrigerer: les Trochiſes de Rheubarbe, & le Nard Indique par leur adſtriſtion le courtoberent: comme ceux de
Dia

Diarhodon, le ventricule:& ceux de Spode, le cœur, contre la nuisance de la bafe: le Sené, & Epithyme, aydez des semences d'Anis, & Cuscute y font mis pour purger la melancholie terrestre (qui cause inflammation à la rate, & ictericie noire) par le siege. Les suc d'Ache, & de Fumeterre, le Capilli Vener. & Cabaret y font mis tant pour desoppiler, que conduire par la voye de l'vrine, l'vne, & l'autre bile, & serofitez: les Trochiscs de Berberis, pour fortifier les reins, à trauers desquels telles humeurs acres passent: le sucre donne la faueur, & le tout conserue, attendant la necessité pour s'en seruir.

D V M E S L A N G E.

Premierement dans les sucz purifiez sur le feu, ou au soleil, infuseront, le Cabaret, & semences contuses, le Capilli Veneris incisé, & Sené bien nettoyé, & Nard Indique, incisé, vingquatre heures sur les cendres chaudes, avec les Violes, & Epithyme: le iour suyuant, on leur donnera vn ou deux bouillons pour le plus, apres on les exprimera. En vne partie de la couleure par 24. heures, on fera infuser le Pylidium entier, & non concasé aussi sur les cendres chaudes, ou autre lieu chaud, soit à l'abri du Soleil ardent, ou dedans vne estuue. Le lendemain, on l'exprimera, & la Muscilage fera gardée à part, pour l'adiouster au Syrop, faict avec le reste de la couleure, & sucre requis: puis on y adioustera les Trochiscs puluerisez chascun à part. Finalement le Diagrede puluerisé: pour le tout garder au besoin.

Electuarium Rosatum, D. M.

R. Succi Rosarum rub. perfectarum, lib. 4.
Sacchari albi lib. vnam, & dimidiam.
Manna recentis, vnc. sex.
Scammonij Antiocheni, vnc. vnam, & sem.
Coque flamma lenta, ad Mellis crassitudinem. Tunc adde puluerem sequentem,
Trochiscorum de Spodio, vnc. vnam.
Troch. Oxyacantha, seu Berberis, ℥. dimidia, Gallia Moschata, & Croci, vtriusque drag. duas. Fiat Electuarium.
¶ Bilem clementer purgat, ob id salubre est biliosis affectibus: ut arthritidi calida, cephalalgia calida, vertigini à bile facta, oculorum dolori, & ictero opitulatur.

P A R A

P A R A P H R A S E.

C'est Electuaire a prins le nom de sa base le suc de Roses rouges mis au commencement: sa vertu purgatiue est acceleree par la Scammonée, l'acimonie de laquelle est corrigee par l'ebullition, & par la Manne est renduë lubrique: sa nuissance du cœur est corrigée par les Trochiscs de Gallia Moschata, & des autres visceres, par les Trochiscs de Spode, de Berberis, & Saffran.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement cuire le suc de Roses (punié) avec le succre, vn peu plus que Syrop: puis on y adionstera du Diagrede puluerisé au lieu de Scammonée. Les Trochiscs, & Saffran, chascun à part seront puluerisez, & mis à la bassine hors du feu, & à demy refroidie, pour le tout garder en Electuaire fort mol: pource que d'iceluy on en malaxe les pilules aggregatiues: comme dirons cy-apres.

Elect. de succo Rosarum, D. N. Salernita.

℞. Succo Rosarum rub. depurati, &
Sacchari albi, vtriusque lib. vnam, & vnc. quatuor.
Daeridij, vnc. vnam, & semissem.
Trium Santalorum, sing. drag. sex.
Spodij, drag. tres.

Camphure, scrup. vnum, fiat Electuarium.

¶ Bilem flauam purgat sine molestia: ad morbos articulorum à calidis humoribus natos, & ad febres tertianas confert.

P A R A P H R A S E.

Salernitanus a composé cest Electuaire sur le Rosat purgatif décrit par Myrep. au premier des Antidot. chap. 154. & duquel il a osté le Rheubarbe, & Turbith, ou sur le precedent, en supposant les Sentaux, le Spode, & Canfre, pour la Mannie, les Trochiscs, & Saffran. La base est le suc de Roses, la vertu purgatiue duquel est augmentee par le Diagrede: les Sentaux y sont mis pour la defence du foye, contre l'iniure du Diagrede, comme le Spode du ventricule. Le Canfre icy mis en petite quantité, par sa tenuité de parties les fait penetrer iusqu'aux parties les plus esloignees du centre. Aucuns pour son ingratitude font

font d'aduis, en son lieu y mettre de Gomme Tragacanth, ou Mastic, tant pour le ventricule, que pour rendre lubrique le Diagrede, & empescher qu'il ne blesse les viscères. L'Apothicaire peut suivre cest aduis, s'il prend de la Scammonée au lieu du Diagrede: sinon il n'est besoin y adiouster autre chose. Le succe donne la saueur plaisante, rend leur action meilleure, & le tout conserue. Pour le iour d'huy on les reduit en forme solide.

D Y M E S L A N G E.

Faut premierement pulueriser les Santaux, au mortier de bronze, & les arrouser d'un peu d'eau Rose, à fin que la partie plus tenue ne s'exhale, & les passer par un tamis fort subtil. A part faut pulueriser le Diagrede, le Spode, & Gomme Tragacanth, ou Mastic, pour le Canfre: cela fait on cuira non lentement le succe fin (& non de la Cassonade pour cause de la viscosité du suc) avec le suc de Roses rouges, depuré au Soleil. Car au plus qu'il sejourne sur le feu, de tant plus se rend-il visqueux: de maniere qu'on ne le peut reduire en forme solide, puis osté de dessus le feu, & un peu refroidy, on y adioustera les Santaux, Spode, & Mastic, ou Gomme Tragacanth: finalement le Diagrede, pour du tout en former tablettes, la paste estendue sur une feuille de papier blanc, & frottee d'une amandre pelee, qui sera beaucoup meilleur, qu'asperger de la poudre par dessus, & dessous (comme aucuns font) du poids enuiron de demy once, qu'on gardera au besoin.

Diaphænicum, D. M.

R. *Dactylorum Cheyron, id est, fuluorum, seu immaturorū, tri-*
duo in Aceto maceratorum, drag. centū, seu unc. 12. & semi.
Penidiorum hordicatorum, drag. quinquaginta.
Turbith optimi, drag. triginta quinque.
Amygd. dul. purga. à cortice, drag. triginta.
Scammonij, drag. duodecim.
Zingiberis,
Piperis longi,
Foliorum Ruta siccorum,
Cinnamomi, seu Canella selecta,
Macis,
Ligni Aloës,

R

Semi

Seminum Anisi,

Fœniculi,

Dauci Cretici,

Galanga i emuioris, singul. drag. duas, & dimid.

Probè omnia trita, Melle despum. excipiantur in Electuarium.

¶ *Clementer bilem & pituitam purgat : ob id succurrit febribus complexis & diuturnis : dolori ventriculi & colico , & intemperiei harum partium frigida.*

Scholia.

In hoc Electuario pulueris sunt vnc. nouem. Dactyli , Penidia, & Amygdala constituunt vnc. viginti duas, & semissem, qua iuncta vnc. tredecim, & semissi Mellis despumati, & costi, efficiunt vnc. triginta sex, seu lib. tres , qua est quantitas hic experita: ut sint vnc. tres pulueris in lib. singulas, cum Dactyl. Penid. Amygdal. tum Mellis.

P A R A P H R A S E.

Cest Electuaire a prins le nom des Dattes non du tout cmeures, mises au commencement, & en plus grande quantité qu'autre qui soit: tant pour corriger l'acrimonie, chaleur, & siccité de la Scammonée, que pour retarder son action effreneé, & forifier les viscères par son adstriction, qu'elle blesse. La base est le Turbith, duquel il n'a peu estre nommé: pource qu'un autre décrit par Mes. au liu. des Simp. en auoit prins son appellation, qui pour le iourd'huy n'est vité: la tardiueré de la base est accelérée par la promptitude de la Scammonée: sa nuisance est corrigée, par le Gingembre, lequel avec le Poyure long, Canelle, Macis, bois d'Aloës, & Galanga, incisent, & attenuent le flegme espais, que la base purge, à quoy de beaucoup y ayde le Vinaigre: les fucilles de Rue seiches, & semences, y sont mises pour confumer les vents, qui s'engendrent du flegme: les Amandres douces, Penides, & miel escumé, pour deterger telle matiere crasse, & visqueuse, le tout conseruer, & empescher que la base n'amaigrisse. *Mesue.*

D V M E S L A N G E.

Faut premierement nettoyer les Dattes dehors de toute souilleure, & dedans des os, & pellicules, puis les inciser & infuser avec petite quantité de Vinaigre, trois iours, (si elles sont dures, & seiches,) ou vingt-quatre heures (si elles

elles

Des Electuaires purgatifs. 259

elles sont molles, & recentes) dedans vn pot de verre bien couuert. Aucuns sont d'aduis les infuser au vin blanc, d'autres en Hydromel, pource que le Vinaigre est ennemy des parties spermaticques, ce qui est vray seul, & en quantité, mais peu, & bien accompagné de correctif, comme icy, non: au contraire sans iceluy, cest Electuaire seroit moindre, tant pour refrener la bile, que inciser le flegme espais, source des coliques. & fieures chroniques: apres les faut piler au mortier de marbre avec vn pilon de bois, & les passer sur vn tamis renuersé avec vne cueilliere d'argent, vn plat creux dessous: la poudre sera faite ainsi.

Du commencement il faut piler au mortier de bronze, le bois d'Aloës, Turbith, Galanga, Gingembre, avec quelques Amandres mondées, à fin d'empescher leur exhalation: iceux à demy pilez, on y adioustera la Canelle, Poyure, semences, Macis, & Rue: le reste des Amandres mondées de leurs pellicules, sera incisé fort menu sur vne feuille de papier blanc, avec vn cousteau de cordonnier, lesquelles on resubtiliera au mortier, avec les Penides tant subtilement que faire se pourra: la Scammonee aussi, à part sera puluerisée, & mise à part: les autres poudres seront meslees avec les Amandres, & Penides. Cela fait, on prendra treize onces, & demie de miel escumé, & cuit, lesquelles ioinctes avec la dose des Dattes, Penides, & Amandres feront trente six, qui valent trois liures de Medecine, que reuiendra à 3. onces de poudre pour chascune liure, quantité suffisante pour doucement purger. Au miel encor chaud, & la bassine encor dessus le feu, on destrempera les Dattes, icelle ostee, & à demy refroidie, on y adioustera peu à peu les poudres: finalement la Scammonee, pour le tout garder en son pot, attendant la necessité.

Elect. Indum maius, D. M.

R. Turbith optimi, drag. quinquaginta.

Sacchari Crystallini, ℥.

Penidiarum, vtriusque drag. viginti. ℥. non vnc. xxx.

Dialacridij, drag. duodecim { *Scammonium anteponerem, quia eius noxa succo Cydoniorum emendatur.*

Cinnamomi seu Canella selecta,

R 2

Caryo

Caryophyllorum,

Nardi Indica,

Rosarum rubrarum,

Cassia lignea arom. & non purgatrix,

Macis,

Cyperii, singul. drag. quatuor.

Santali Citrini, drag. duas, & semissem.

Ligni aloës, &

Nucis Moschata, utriusque drag. duas.

Galange tenuioris, ex China ad nos allata,

Heyl, id est, Cardamomi ma. ex Serap.

Cardamomi minoris,

Asari, &

Mastiches, singul. drag. unam, & dimidiam. Ex arte fiat pulvis

Ol.

Amygdalarum dulcium conficiendus, & sequenti Syr. excipiendus.

R. Succorum Cydoniorum,

Granatorum,

apj, &

Foeniculi depuratorum, singul. lib. semiss.

Mellis opt. desp. & cocti, triplum: hoc est, unc. 3 6. seu lib. tres.

Quoniam pulvis est unc. tredecim, unica verò, qua libram superat, Saccharo crystallino, & Penidiis pensatur, qua in genere pul. censenda haud veniunt.

Purgat totum ventrem inferiorem, & iuncturas; excrementa quoque humorum pituitosorum, ac putridorum: ventriculo & aliis inde natis affectibus, & doleri colico & nephritico confert, & flatus dissipat.

P A R A P H R A S E.

CEst Electuaire est nommé Indum, pource qu'il a esté inventé, & premierement mis en vſage, par les Medecins des Indes Orientales: le furnoy y est mis, à la difference du ſuyuant, moindre en nombre de medicaments, & non de vertu. La base est le Turbith, la tardiueté duquel est acceleree par le Diagrede, (qui n'est autre chose que la Scammonée preparée dans vn coing,) au lieu duquel ie ferois d'aduis qu'on print de la Scammonée: la nuisance de laquelle est corrigée par le suc de Coings, & la siccité, & alpreté, par les Penides, & sucre Candit. La nuisance du Turbith

Qu'est
ce que
Diagre-
de.

Turbith est double, à sçavoir à l'estomach, & qu'il amaigrir les corps. La premiere est corrigee par le Mastic, Macis, & Muguerre: la seconde par l'huile d'Amandes douces. Les autres medicaments aromatics y sont mis, pour par leur bonne odeur fortifier le ventricule, cœur, & autres visceres, inciser, & attenuer le flegme, & conduire la faculté de la base au cerueau, poitrine, & ioinctures, où souuent tel humeur est contenu: leur chaleur est moderee par le suc de Grenades, & Roses, qui corroborent le ventricule: le Nard Ind. & Santal, le foye: le bois d'Aloës, le cœur: le Galanga, Cypere, & Cardamome, la ratte, reins, & marrice: l'Alarum, & sucs d'Ache, & de Fenouil, y sont mis pour desoppiler les conduits, & conduire par la voye des vrines, & menstrues, la portion plus tenue: le miel, Penides, & sucre Caudit, pour corriger l'aspreté, & siccité des poudres, & pour deterger le flegme, donner la saueur, rendre leur action meilleure, & le tout conseruer au besoin.

D V M E S L A N G E.

Faut curieusement concasser le bois d'Aloës, & Santal, avec quelques gouttes d'eau Rose: puis on y adiouftera le Turbith, le Cypere, Galanga, Nard Ind. incisé, la Cannelle, Casse aromatique, l'Alarum, & le Gyrosle: le tout à demy puluerisé & tamisé, on y adiouftera le grand, & petit Cardamome, le Macis, & Muguerre: finalement les Roses mondes. A part faut pulueriser le Mastic, la Scammonce (ou le Diagrede,) le sucre Caudit, & Penides, puis le tout fera meslé.

Après on prendra les sucs depurez au soleil, ou sur le feu qu'on fera boüillir, avec trois liures de miel blanc à part escumé, & cuit en forme d'Electuaire mol: puis le tout à demy refroidy, on y adiouftera peu à peu les Poudres, pour le tout resserrer (estant froid) dans son pot.

Electuarium Indum minus, D. M.

R. Turbith optimi, ℥
 Sacchari, utriusque drag. centum.
 Scammonij Antiocheni, drag. duodecim.
 Macis,
 Piperis,
 Zingiberis,

R 3 Carye

Caryophyllorum,
Cinnamomi, seu Canelle selecta,
Heylid est. Cardamomi maioris. &
Nucis Moschata. sing. drag. septem: fiat Pul. cum
Mellis optimi de sp. & costi triplo, seu lib. quatuor, fiat Electua-
rium vsui reponendum.

¶ *Eadem praestat qua maius, sed potentius pituitam purgat.*

P A R A P H R A S E.

C'est Electuaire en vertu ne cede au precedent, lequel a prins le nom & base du Turbith comme l'autre: sa vertu tardiue est acceleree par la promptitude de la Scammonee. Les medicaments aromatics y sont mis tant pour la defence du cœur, & visceres, que pour inciser, & attenuer le flegme, & consumer les vents. Le succe & miel y sont mis pour deteger, & rendre leur action meilleure, le tout conferuer, & corriger leur aspreté, & siccité.

D V M E S L A N G E.

Le succe, & Scammonee seront puluerisez chascun à part: tous les autres le seront ensemble. Apres on prendra quatre liures de miel blanc escumé, euit & encore chaud, auquel peu à peu on dissoudra les poudres, succe, Scammonee, la bassine, & miel à demy froids: puis le tout sera reserré au besoin. Icy se trouue 161. drag. de poudre (sans le succe) qui valent 20. onc. le triple est 60. onc. de miel & succe, qui valent cinq liures qu'il faut prendre: ainsi n'y aura que quatre liures de miel, & vne de succe y mentionnee. La demy once de succe qui reste, est pour la drag. de poudre qu'il y a de plus.

Electuarium Diacarthami, D. Arnaldi
Villanouani.

R. Zingiberis, &
Manna Granulosa, utriusque drag. duas.
Diadacridij, drag. tres.
Medulle Seminis Carthami,
Pul. Specierum Diatragacanthi frigidi, &
Hermodystolorum, singul. vnc. dimidiam.
Turbith electi, drag. sex.

Mellis

Mellis Rosati colati,

Carnis Cydoniorum, &

Sacchari crystallini, singul. vnc. vnam.

Sacchari albi aqua soluti, & costi, triplum: hoc est, vnc. nouem.

Fiat Elect. in tabellas, pondo vncia semissis.

¶ Bili flaua & pituita educenda mirifice conducit: ob id confert febribus pituitosis & complicatis.

P A R A P H R A S E.

L'Authent de cest Electuaire, est Arnauld de Villeneuve, excellent Medecin, qui florissoit du temps d'Erasmus, & Petrus Aponensis dit Consiliator, l'an de salut 1520. décrit au traité 2. tom. 2. dist. 7. chap. 17. de la curation de la fièvre hémicritée, lequel n'a prins le nom de sa base le Turbith, pource que 4. autres descriptions en auoyent prins leur appellation: ains de la mouëlle du Carthame, que les Grecs appellent, *Cnicum*. La faculté foible du Turbith, & Carthame, est fortifiée par le Gingembre, en incisant, & attenuant le flegme espais, & visqueux: sa faculté tardive est accélérée par le Diagrede, (si cest Electuaire est fait avec la Scammonée, il en sera plus purgatif.) Sa vertu est conduite aux ioinctures, par les Hermodattes: leur nuisance est corrigée, par le Corignat, qui par son adstriction fortifie le ventricule, & autres visceres, & empesche que la Scammonée (ou le Diagrede soudainement ne soit porté en l'habitude de tout le corps: la poudre de Diarragacanth, y est mise pour moderer la chaleur & siccité des purgatifs: le miel Rosat, la Manne, & sucre y sont mis pour deteger le flegme, rendre l'action meilleure, donner la forme, & le tout conseruer au besoin.

D V M E S L A N G E.

Faut curieusement monder le Carthame de son escorce, lequel pilé avec le Turbith, Gingembre, & Hermodattes, empeschera leur euaporation. A part faut pulueriser la Scammonée (ou le Diagrede) & Sucre candit, auxquels on adioustera la poudre de Diarragacanth nouvellement preparée, pour cause des semences froides, qui en peu de temps le rancissent: apres faut piler au mortier de marbre (avec vn pilon de bois) le Corignat, auquel apres on adioustera le miel Rosat & Manne nettoyée, & iceux passer sur vn

R 4

tamis

tamis avec vne spatule. Cela fait, on fera cuire neuf onces de sucre fin, pour le plus, avec eau, en forme conuenable, auquel, & encore chaud, on dissoudra le Cotignat, Miel Rosat, & Manne meslés: puis on y adiousterà la poudre. L'Electuaire estant à demy froid, on formera tablettes, d'environ demy once piece, qu'on gardera à la necessité.

Elect. de Citro solutiuum, D. B. Bauderoni.

R. Zingiberis albi, &

Seminis Anisi, vtriusque drag. vnani.

Pul. Diatragacanthi frigidi recentis,

Corticis Citrij Saccharo condita,

Conserua florum violarum, &

Borrag. vel Radicis Bugl. condita,

Diadaeridij, sing. vnc. dimidiam.

Turbith electi, drag. quinque.

Senna mundata, drag. sex.

Sacch. albi, aqua Bugl. vel Borrag. soluti, & cocti, vnc. decem.
fiat Elect. In tabellis pondo vnc. sem. quod vsui reponatur.

¶ *Citra noxam ab articulis vtrunque bilem & pituitam purgat: ventriculum & reliqua viscera roborat, & status discutit.*

P A R A P H R A S E.

L'Auther de cest Electuaire est M. B. Bauderon mon pere, & si ie sçay, qu'il a esté premierement vsité par les Medecins de Montpellier, ainsi qu'on peut colliger des escrits de Nicol. Prepositus, & de Guy de Cauliac au traité 7. doct. 1. c. 1. de la Chirurgie: mais non pas en cest ordre, ny avec telle propotion de ses doses: il le fait preparer à Masson, où il pratique depuis quarante ans en çà, ainsi qu'il est icy descript, & souuent s'en est seruy, & moy à son imitation m'en fers tous les iours avec heureux succez, il luy a donné le nom de l'escore de Citron, qui y entre, comme du principal correctif, contre la nuissance du Diagrede, Turbith, & Sené. La base sont ces trois purgatifs, qui se donnent aide l'un à l'autre, à sçanoir, le Diagrede accelere la tardiueté du Turbith, & Sené: au contraire la tardiueté de ceux-cy reprime la celerité d'iceluy: le Gingembre, & Anis, y sont mis tant pour inciser, attenuer le flegme, & consumer

fumer les vents, que pour fortifier la vertu foible du Turbith, & Sené. La Conferue de Violes y est mise pour moderer leur chaleur, & ficité: celle de Borraches, ou de Buglosse, pour la defence du cœur, cõtre la nuissance du Diagrede: l'escorce de Citron pour le ventricule, cõtre la nuissance du Turbith, Sené, & Diagrede: la poudre de Diatragacath, pour les poulmons & avec le succe, pour deteger, lenir, donner la forme, & conseruer les especes: brief c'est vn Catholicum familier, qui purge sans nuissance les trois humeurs.

D V M E S L A N G E.

Au mortier de bronze faut piler le Turbith, le Gingembre, l'Anis & Sené: & à part le Diagrede, qu'on meslera avec la poudre du Diatragacanth, nouvellement faicte. Au mortier de marbre faut pister l'escorce de Citron, puis on y adiouftera les conserues: apres on prendra dix onc. de succe fin, fondu en eau de Buglosse, ou de Borraches, qu'on cuira en forme conuenable, pour y dissoudre les conserues, la bafine estant encore sur le feu. Le tout estant vn peu refroidy, on y adiouftera peu à peu la poudre: finalement le Diagrede, & Diatragacanth. De telle paste encore chaude on formera tablettes, du poids de demy onc. comme auons dict en l'Electuaire Rosat de Nic. Ceux-là sont à reprendre, qui gardent vne portion de la poudre pour mettre sur le papier, & par dessus la paste, à fin qu'il n'adhere au pilon, & que plus facilement s'estende, pourueu que le papier & pilon soyent frottez d'vne Amandre pelée, & que l'Elect. soit suffisamment cuit, & rien trop, facilement s'estendra & n'adherera au pilon ny au papier: car ainsi qu'ils sont, ils diminuent la vertu de Elect. pour n'estre la poudre par toute la substance meslee, & fermentee comme il faut.

Benedicta Laxatiua, D. N. Saler.

- R. Turbith optimi,
- Correicis Rad. Esuba aceto preparata, &
- Sacch. singul. drag. decem.
- Diadacridij, seu Scammonij preparati,
- Hermodytylorum, &
- Rosarum rubrarum, singul. drag. quinque.
- Caryophyllorum,
- Spica Nardi,

R § Zin

*Zingiberis,**Croci,**Seminum Saxifragie,**Amomi, aut succed. eius Acori veri.**Selini. i. Apij, seu Eleoselini Græcorum,**Petroselini sativi,**Carui Cretici,**Fœniculi,**Asparagi,**Rufci, vulgò Brusci,**Milij solis, seu Lithospermi Græcorum,**Macropiperis, id est, Piperis longi,**Cardamomi maioris,**Salis gemmei,**Galäga tenuioris, ex China Lusitanorü navigatione allata: &**Macis, sing. drag. vnam.**Mellis despumati, omnium triplex pondus: fiat Electuarium molle, vsui reponendum.*

¶ *Humores pituitosos potissimum ad articulos decumbentes elicit. A renibus quoque & vesica purgat.*

P A R A P H R A S E.

LA Benedicte est ainsi nommée, pource que benigne-
ment & sans violence elle purge le flegme, en quelque
part qu'il soit, mesme des ioinctures. La base est le Turbith,
la vertu foible duquel est fortifiée par le Sel Gemmé, &
augmentée par l'Esule, & sa tardiueré est acceleree par le
Diagrede, & conduite aux ioinctures, par les Hermodattes.
Les medicaments aromatics y sont mis, & Saffran, tant pour
inciser, & attenuer le flegme espais, & lent, que pour la de-
fence du cœur, ventricule, & autres visceres, contre la nu-
sance des purgatifs, la chaleur desquels est moderee par les
Roses: les semences diuretiques y sont mis, estant pour con-
sumer les vents, que pour desoppiler, & conduire par la
voye de l'vrine, & menstrués; la portion du flegme, attenuée
par les Aromatiques: le succe. & miel y sont mis pour de-
teiger & corriger l'aspreté, & siccité de toute la compo-
sition, & conseruer les especes en leur vigueur.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement infuser l'escorce d'Esule, en fort
vinaigre, l'espace de 24. heur. puis la seicher, & pulueriser
auec

Des Electuaires purgatifs. 267

auec le Turbith, Nard Indique incisé, Gingembre, Galanga, & Hermodatt. ceux-cy à demy puluerisez, on y adiouſtera les ſemences, & Acore vray (pour l'Amome,) Gyroſtes, Poyure, & Cardamome: finalement le Macis, & Roſes rouges. A part faut pulueriſer le Sel Gemmé, le Saffran, Diagrede, & Sucre: puis le tout ſera diligemment meſlé au mortier: cela fait on prendra du miel blanc eſcumé, & cuit, le triple de la poudre, que reuiet à cinquante trois dragmes (ſans y comprendre le ſucce) qui valent ſix onces, cinq dragmes: le triple eſt dixhuiſt onces, & cinq drag. de miel, & dix dragmes de ſucce qu'il y a, font dixneuf onces ſept dragmes, qu'eſt le triple de la poudre, auquel encore chaud, & non du tout froid, on deſtrempa peu à peu la poudre, en forte qu'il n'y aye aucuns grumeaux, pour le tout reſſerrer en ſon pot de terre verniſſé, & bien couuert, attendant l'occafion pour s'en ſeruir.

Caryocoſtinum, ἀδελον.

R. Caryophyllorum.

Coſti candidi vel huius penuria radices Inula Campana)

Zingiberis, &

Cymini, ſingul. drag. vnam.

Hermodactylorum à cortice mundatorum, &

Diadacridij, vtriuſque drag. duas.

Mellis optimi ex vino albo deſpumati, & cocti, triplum, ſeu vnc. tres, fiat Elect.

Athriticis affectibus à bile ſalutare.

Ab ariculis bilem & ſeroſos humores per vrinās, & menſes purgat, & viſcera corroborat.

P A R A P H R A S E.

Ceſt Electuaire a prins le nom des Gyroſtes, & Coſtus, mis au commencement, con.me des deux principaux agens, tant pour fortifier les viſceres contre la nuiffance de la baſe, les Hermodattes, que pour conduire les ſeroſitez bilieufes, par la voye des vrines, menſtrués, & ſiege: auec l'auic. au chap. du Coſtus. La vertu foible, & tardie de la baſe, eſt augmentée, & acceleree par le Diagrede. Au contraire, la celerité de ceſtuy-cy eſt retardee par la tardiuete des Hermodattes. Leur vertu eſt conduite aux ioinctures, par
le

le Costus, & au cerueau par les Gyrosfes: & ces deux ensemble, avec le Gingembre, incisent, & attennent les matieres crasses, & giuantes. Le Cumin y est mis, pour consumer les vents, & le Miel pour deteger telles matieres ainsi disposees, & pour la faueur, & conseruer longuement leur vertu.

D V M E S L A N G E.

Ensemble faut subtilement pulueriser les tacines, Gyrosfes, & Cumin: pource que cet Electuaire est destiné pour les ioinctures. A part le Diagrede, ou la Scammonce sera puluerisée. Le Miel soit d'Espagne, ou de Cádiz, ou de Prouence, sera escumé, avec du vin blanc bon, & non avec eau: (pource qu'il y est mis pour fortifier les ioinctures) puis cuit en Syrop, & pesé au triple de la poudre, laquelle on y destrempera avec vn pilon, la bassine hors le feu: finalement la Scammonce. Le tout estant froid, sera gardé dans son pot bien couuert, au besoing. Les Medecins de Lyon s'en seruent plus qu'autre que ie sçache, tant à precaution, qu'à la guerison des gouttes bilieuses.

BRIEF DISCOVRS DV COSTVS.

CE nom est emprunté des Arabes, qui l'appellent en leur lague Cost, & Gast: non qu'il croisse en leur pays: ains en Guzarate, & Malaca. De là on le transporte au royaume de la Chine. De là en Ormus, ou Taprobane, principal port des Indes Orientales, où arriuent de routes parts les Turcs, Arabes, & Perses pour y acheter des espiceries & autres drogues pour leur commodité, qu'ils transportent en Asie mineur, en Alep, Tripoli, Alexandrie: de là à Venise, Marseille, Lyon, & autres lieux de l'Europe: lequel nom ont retenu les Grecs, & nous avec les Latins. Les anciens Grecs, comme Diosc. Galen. les Arabes, Auic. & Serapion, & les Latins, Pline, ne s'accordent avec les modernes Garcia, & quelques autres: parce que ceux là en constituent de trois sortes. L'vn Arabic, l'autre Indic, & l'autre Syriac. Ceux-cy (du nombre desquels principalement est Garcia) vne sorte tant seulement qu'est l'Indic, lequel recent n'est si amer ne si acre, que le sec, & vieil: ce qui a peu tromper les Arabes, qui ont dit, y en auoir de deux sortes, l'vn doux, & l'autre amer, blanc, léger, & fort odorant. Celuy que les Espiciers de Lyon vendent, est plustost le Zurumbet des Arabes, seconde

Des Electuaires purgais. 269

conde espece de Zedoaire, que le Costus Arabe, ou Indique, ou Syriac, pour n'auoir toutes les marques que les Grecs, & Arabes luy attribuent. Plustost que prendre vne chose incertaine, & incogneuë, en attendant qu'on nous apporte du vray des Indes, ie seroy d'aduis que les Apothicaires prinssent autant pesant de la racine d'Inule Campanne, frequente en nostre Europe, & de tous cogneuë, pour auoir semblable vertu que le Costus.

Diasenna, D. N. Salernita.

R. Sacchari crystallini, vnc. sex.
Auellanarum rostarum, num. quinquaginta.
Senna mundate, vnc. tres.
Cinnamomi, vnc. vnam.
Lap. Lazuli loti, & non vsti, drag. tres.
Serici tantulum torrefacti, & minutim incisi.
Caryophyllorum,
Galanga tenuioris, ex China ad nos allata,
Piperis nigri,
Spice Nardi,
Seminis Ocimi. i. Basiliconis.
Fol. Caryophyll. seu Malabathri Gracorum (ab odore. & sapore Caryoph. sic nominatorum.)
Cardamomi,
Croci,
Zingiberis,
Zedoaria,
Florum Rorismarini, &
Macropiperis, sing. drag. duas.
Lap. Armeni loti (vel Cyanei, quia ambo sunt eiusdem facultatis) drag. vnam.
Mellis despumati triplum, hoc est, lib. duas, & sem. fiat Elect.
¶ Succurrit melanchoticis, mania vexatis, quartana laborantibus, tristitia affectis, lienosis, elephanticis, & omnibus vitis ex atra bile procreatis.

P A R A P H R A S E.

MYrepfus au premier des Antidotes, chapitre 465. de-
scriit vn Electuaire de semblable nō, plus precieux, &
laborieux, qui n'est vité. La base est le Sené, dont il a prins
le

le nom : sa vertu purgatiue , foible est augmentee par les pierres d'Azur, & Aismeniene. La vertu melanagogue de ces trois , est conduite au cerueu par l'Ocimum & Rosmarin, aux poulmons par le succe:le Sericum & Saffran y font mis pour la defense du cœur, contre leur nuifance: le Nard Indique, & Folium Indum (lequel pour l'odeur , & laueur des Gyroffes, est appellé par l'auteur, *Folium Caryophyllorum* , i'açoit que foyent plantes differentes) pour le foye : les autres medicaments Aromatic y font mis tant pour le ventricule , & autres visceres, que pour inciser , & attenuer les matieres froides, & terrestres, & consumer les vents, auxquels abondent les melancholiques: les Auellanes y font mises en quantité, à fin d'empescher l'ascension des vapeurs melancholiques au cerueu , & cœur, par leur adstriction: le Miel y est mis, pour deterger les matieres crasses, donner la forme, & conseruer les especes.

D Y M E S L A N G E .

Au premier rang de trituration faut mettre le Galanga, Zedoaire, Gingembre, Nard Indique incisé, le Sericum incisé, & legerement torrefié, & Gyroffes: au 2. rang, les Auellanes torrefiees, la Canelle, Poyure, Folium, semences, & Sené, finalement les fleurs de Rosmarin. Chascun à part, faut pulueriser le Succe Caudit, Saffran, pierres d'Azur , & Armenienne, lesquelles à part faut lauer avec plusieurs eaux, à fin de corriger leur nuifance, qu'est la vertu vomitiue, contraire à nos desseins. Cela fait, on prendra deux liures , & demy de miel blanc escumé, cuit , & pesé, & encore chaud, & 6. onces de succe qu'il y a , font 3. liures, auquel peu à peu on dissoudra les poudres mellees , pour le tout garder au befoin.

Confectio Hamech maior, D. M.

R. *Succi Fumaris depurati, lib. vnam.*
Passularum enucleatarum, lib. dimidiam.
Prunorum dul. num. sexaginta.
Myrobalanorum Citrearum, vnc. quatuor.
Cepularum, ℥.
Indarum,
Rhabarbari optimi, ℥.
Epithymi, sing. vnc. duas.

Agarici

Agarici albi, & rapati,
 Colocynthis minutim incisa, &
 Polypodij quercini, sing. drag. octodecim.
 Sem. vel florum Violarum, drag. quindecim.
 Absinthij pont. seu Romani, seu vulgaris, idem.
 Summitatum Thymi, &
 Senna mundata, sing. vnc. vnam. (alij 3. sex.)
 Veruntamen prior dosis magis probatur.
 Seminum Anisi, &
 Feniculi,
 Rosarum rubrarum, sing. drag. sex.
 Macera dies quinque, Sero lactis Caprini, aut Asinini in vase
 vitro, stricti orificij, & obstructi. Deinde semel feruescant:
 manibus fricentur, & colentur. In parte vna colatur & dis-
 solue.
 Thamarindorum, vnc. quinque.
 Cassia fistula purgatrix, vnc. quatuor.
 Manna, vnc. duas. Reliquum decocti colati coque, cum
 Sacchari albi, lib. vna, & dimidia ad Mellis crassitudinem, ad-
 dendo sub finem
 Scammonij crasse tritii, vnc. vnam, & sem.
 Myrobal. Citrearum,
 Cepularum, &
 Indarum, sing. vnc. dimidiam.
 Bellericarum, &
 Emblicarum,
 Rhabarbari optimi, &
 Seminum Fumaria, sing. drag. tres.
 Anisi, &
 Spica Nardi, viriusque drag. duas: fiat pul.
 Elect. miscendus.

¶ Vtranque bilem purgat, & püuitam salsam: ob id affectibus
 inde natis, impetigini, psora, lepra, cancro excedenti, &
 similibus mirè confert, necnon agrestibus naturis.

P A R A P H R A S E.

L' Auteur de cest Electuaire, ou confection, est Hamech,
 Medecin Arabe fort ancien, qu'aucuns interpretent
 Mahemer, lequel est diuersement nommé par Iean fils de
 Mesue: car il l'appelle en l'Onguent De Lino, Heben Zezar,
 au Diaphenicú fils de Zezar, & en la dist. des Emplastres,

il l'appelle fils de Zacharie, qui fut pere de Rhafis (qui a dedié ses œuvres à Almanfor Roy des Perfes, & Medes) grand practicien, pour monstret (à mon opinion) que c'estoit vn autre que son pere grād, nommé Hamech, qui fut fils de Hely, & cestuy-cy fut fils d'Abdela Roy de Damas, principale ville de Syrie: le surnom de Grand y est mis à la difference du suuant de semblable nom, moins composé, & laborieux. icy y a trois bases, l'vne Cholagogue, cōme les Myrobolains Citrins, & Rheubarbe: leur vertu purgatiue, & tardiue est acceleree par la Scammonée, l'acrimonie de laquelle est corrigee par les Prunes, & Thamarins: au cōtraire sa celerité est retardee par l'adstriction des Myrob. L'autre base est Menalagogue: comme les Myrobolains Indes, Polypode, Sené, & Epithyme: leur vertu purgatiue est augmentee par le suc de Fumeterre, & Serum, & particulièrement le Thym, l'Epithyme: & les semences, le Sené & Polypode, en incisant, attenuant, & consumât les vents, & desoppilât. La 3. base est Phlegmagogue cōme les Myrobolains Cepules, & Agaric: leur vertu tardiue est augmentee, & acceleree par la Colocynthe: & au contraire l'Absinthie, & Roses y sont mises, pour la defence du ventricule, contre la nuissance des bases, comme le Nard Indique, celle du foye. La Casse, Manne, Passules, Serum, & sucre y sont mis pour corriger leur siccité, & chaleur, & deteiger les matieres crasses, & corroborer les autres visceres par l'adstriction legere des Passules, qui aussi resistent à la pourriture des humeurs (Gal. liu. 8. des Medic. Loc.) & pour donner la forme, & le tout conseruer. Si les Myrobolains qui entrent en la poudre sont confriquez au mortier, ou arrousez d'huile d'Amandes douces, leur aspreté, & siccité sera corrigee, & toute la confection de beaucoup plus salubre.

DU MESLANGE.

Le meslange enseigné semble repugner aux preceptes de Gal. & de Mesue mesme en ses Canons, & ailleurs, pour ce que d'vne seule ebullition on ne peut auoir la vertu requise du Polypode, Prunes, semences, & Absinthie, & les boiillant d'auantage, on diminueroit beaucoup la vertu des bases, comme Myrobol. Agaric, Rheubar. Colocynthe, Epithyme, Violes, Roses, & Nard Indique. L'autre raison est, que le Serum en l'espace de cinq iours s'enaigrit, indice certain

certain de putrefaction, qui corrompt la vertu requise de tout l'Electuaire. Ce considéré, plusieurs doctes Medecins ont esté d'aduis preferer la suyante description à la presente, pour estre facile à preparer, & non moindre en vertu: toutesfois, veu que pour le iourd'huy les vieux Apothicaires le donnent en chef-d'œuure aux ieunes, qui se veulent passer maistres, pour auxquels gratifier, & sans déroger aux preceptes de Gal. Mes. & autres, n'enseigneray le moyen pour y pouuoir paruenir. Premièrement faut recouurer du Serum, ou laictée de laict de Cheure, ou de celuy d'Asnesse, qui soit recent, (& duquel outre le fromage, la recocte, selon les Italiens, ou Serat, selô les Piedmontois, Dauphinois & Prouençaux, soit separée: car telle laictée facilement ne s'enraigrit) quantité suffisante. Dans icelle faut vn peu faire bouillir le Polyode concasé: puis on y adiouftera les Prunes, semences, Absinthe, & Passules mondees de leurs pepins: puis le tout vuidier dans vn pot de terre vernissé, qui soit d'emboucheure estroite, & couuert, qu'on tiendra sur les cendres chaudes: le iour suyuant, on y adiouftera les Myrobolains concassez, & la Colocynthe incisée: le 3. iour, le Sené, Agaric, & Thym: le 4. le Rheubarbe incisé, ou rapé, ou grossièrement concasé: le 5. l'Epithyme, Roses, Violes, & suc de Fumeterre Le sixiesme iour (ainsi le tout infusé) on leur fera prendre vn bouillon, & non plus, comme dit Mesue: puis le tout à demy refroidy, sera frotté entre les deux mains, & fort exprimé. D'vne partie de la couleur seront humectez des Thamarins, pour plus facilement les passer sur le tamis, & les canons de la Casse, lauez: l'autre partie d'icelle, sera (avec le sucre requis) cuite en forme conuenable; apres, on y destrempera les Thamarins, Casse, & Manne: finalement le tout estant à demy refroidy, on y adiouftera peu à peu la poudre faite comme s'en suit.

Les Myrobolains mondez de leurs os, & arroufez d'vn peu d'huyle d'Amandes douces, facilement se pulueriseront avec le Rheubarbe, Nard Indique incisé, & semées. Je serois bié d'aduis qu'on prinist du Diagrede, qui n'est autre chose que Scammonée corrigée par sa cuite, dans vn coing: car qui voudroit prendre de Scammonée concasée, & la bouillir au Syrop pour la corriger, (comme veut Mesue,) elle ne se fond point, & si elle est d'auantage puluerisée, par

la chaleur du feu elle se grumele, & donne mauuaise forme à l'Electuaire, & sa vertu est moindre: ainsi faisant on ne deroge à l'intention de l'Autheur, ny à ses preceptes. Si on prend du Diagrede, qu'on le puluerise, & mesle avec les poudres, & qu'on ne le face bouëllir. Ainsi faisant, l'Electuaire en fera plus purgatif. Si on prend la Scammonée, en faut faire de mesme.

¶ *Confectio Hamech à D. Bauderono castigata, & disposita pro urbanis & naturis delicatioribus.*

R. *Seri lactis, vel lactis asinini, lib. 2.*

Succi fumaria, lib. 1. ℞.

Passul. damascenarum mund. libr. ℞.

Prunorum dulcium, numero lx.

Polypodij querni contusi, ℥. iij.

Fol. Senna mundate, ℥. ij.

Rhabarbari selecti scalpro susorio incisi, &

Agarici Troch. utriusque ℥. j. ℞.

Myrobalanorum Citrearum, ℥. j.

Sem.	{	<i>Cepularum, &</i>
		<i>Indarum oleo amygd. dul. confricatarum,</i>
		<i>Violarum,</i>
		<i>Cassia, &</i>
		<i>Anisi,</i>

Absinthij pont. maioris siccati,

Rosarum rubrarum,

Epithymi, &

Florum Thymi, singul. ℥. vj.

Manna Calabrimi, unc. duas.

Medulla Cassia, unc. quatuor.

Thamarindorum, unc. quinque.

Sacchari albi, lib. i. ℞.

R. *Pul. Scammonij, unc. vna, ℞.*

Rhabarbari optimi, unc. vna.

Quinque Myrobal. oleo Amygd. dul. confricatarum, singul. unc. sem.

Seminum fumaria, &

Anisi, utriusque ℥. ij.

Nardi Indica, ℥. iij. fiat Electuarium ut sequitur. Ex arte in

Des Electuaires purgatis.

279

in fictili vitreato mediocriter in lacte & succo bulliant
 Pruna exossata, vna damascena, mund. Polypodium con-
 tusum, Semina, Absinthium & Senna. Deinde extra ignem
 iniice Rhabarbarum, Agaricum, Myrobalanos, Rosas, Epi-
 thymum & florem Thymi. Cooperio fictili macerentur si-
 mul horis 24. Deinde cum reliquis vnica tantum ebullitio-
 ne bulliant. Semirefrigeratis fricentur manibus, & in tor-
 tulari exprimantur. Ex parte vna colatura humectentur
 Thamarindi & Cassia, & super cribrum inuersum cernen-
 tur. Altera vero pars colatura coquatur in Syrupum cum
 Saccharo & Manna, in quo calente dissolue Thamarindos
 eretos & Cassiam. Postremò extra ignem iniice puluerem
 & Scammonium, ne calore ignis coëat in grunos, & formam
 Electuarij vitiet: & reponatur vsui.

Confectio Hamech minor, D. M.

R. Passularum mund. lib. vnam.
 Myrobal. Indarum, seu Nigrarum, idem.
 Cepularum, &
 Epithymi, singul. drag. quinquaginta.
 Prunorum,
 Iuiubarum, &
 Sebesten, singul. numero septuaginta.
 Sem. Fumaria, vel Succu eiusdem depurati,
 Absinthij Pontici, viriusque drag. viginti.
 Hæsc, id est, Thymi,
 Calaminthes montana,
 Polypodij querni contusi,
 Agarici,
 Glycyrrhiza, &
 Radicum Buglossi, singul. drag. decem.
 Stoechadis Arabica,
 Chamædryos,
 Chamæpitios,
 Bedegaris, id est, Spina alba (huius penuria sume Spongiam cy-
 norrhodi, vel Carabened.) &
 Seminis Anisi, singul. drag. quinque.
 Coquantur in aqua sufficiens ad tertias. Colatura dis-
 solue

S 2

Sape

Sapa ex optimo musso parata, lib. duas.

Mellis optimi despumati, lib. vnam.

Scammonij, vnc. duas. Ex arte fiat Electuarium vsui necessario.

☞ *Purgat melancholiam & vstos humores alios: ob id confert mania, melancholia, vertigini, obliuioni & vitiis cutis, quælia sunt psora, i. scabies, lepra, alphi, id est, morphaa, cancer, elephantia, impetigo.*

P A R A P H R A S E.

CEST Electuaire a prins le nom, & surnom, comme le precedent: sa base, sont les Myrobolains: leur aspreté est corrigee par les fruicts, Reglisse, & Buglosse: leur chaleur par les Prunes: leur vertu foible est augmentée par le suc de Fumeterre, Polypode, Epithyme, & Agaric: leur tardiveté est accelerée par le Scammonée, Thym, & Anis: les herbes, & Stœchas y sont mis, pour conduire leur vertu en diuers visceres, & pour inciser, & attenuer le flegme, & desopiler. Les fruicts, le vin cuit, & miel escumé, y sont mis pour deterger, & rendre leur action meilleure, & le tout conseruer: l'Absinthe y est mis pour la defence du ventricule, contre la nuifance des purgatifs, comme le Bedegar, celle du foye: au lieu duquel on pourra prendre le Cardon benit, ou l'Esponge, qui croist sur le Cynorthodon des anciens, qui par son adstriction le corrobore suffisamment.

D V M E S L A N G E.

Au premier rang de decoction, on mettra le Polypode concasé, & racines de Buglosse incisees, l'Espine blanche, ou son succedanée: au second rang, les herbes, l'Anis, & fruicts: au troisieme la Reglisse, l'Absinthe, Stœchas, & Myrobolains, finalement l'Agaric, & Epithyme, que le tout reuienne au tiers: le tout vuidé dans vn grand plat creux, d'estain, ou de terre vernisé, sera couuert d'une double toile, iusques à ce qu'ils soyent à demy refroidis, pour les exprimer: le miel blanc, & escumé sera cuit avec la couleure, en forme d'Electuaire, puis on y adiousterà le vin cuit, pour le recuire ensemble, & finalement on y adiousterà la Scammonée subtilement puluerisée, la bassine ostee de dessus le feu, & plus qu'à demy refroidie, à fin que la chaleur ne la face grumeler, & donne mauuaise forme à l'Electuaire. Au-

cunæ

cuns à part sont infuser l'Agaric, l'Epithyme, & Thym, dans vne partie de la couleur, puis luy donnent vn bouillon, & l'exprimant, estimans qu'il en soit plus laxatif: l'vne, & l'autre maniere est bonne, non qu'il en soit plus purgatif.

SECTION VII.

Des Hieres.

Hiera picra simp. D. Galeni.

R. *Cinnamomi, aut Canella selecta.*

Xylobalami (huius loco sume tantundē surculorū Lentisci, vel Macis, vel Terebinthi arboris.)

Asari,

Spica Indica,

Croci, &

Mastiches. singul. drag. sex.

Aloës non lota. drag. centum, seu vnc. duodecim, & semissem.

Mellis despum. triplum: hoc est, lib. 4. & vnc. 3.

¶ *Contra iliosos, putres humores, & eos, qui in ventriculi tunicis hærent, prodest; & iis, quorum facies decolor est. Utiliter quoque exhibetur iis, qui suffusarum imagines, & alia symptomata ex stomachi vitio patiuntur: & iis, qui sunt alio adstricta; & mulieribus, qua: probè non purgantur: ad iecur vsque progreditur, & stomachum iuuat.*

P A R A P H R A S E.

Hiera est vn nom Grec, qui signifie Saint, & grand. *Picre* signifie Amere: noms qui luy conuiennent fort bien, tant pour ses grandes, saintes, & rares vertus à plusieurs maladies, que pour sa saueur amere, pour causes de l'Aloës qui y entre en grande quantité. Galien au 7. de la Methode, & au 6. des liu. qu'il a composé de la Santé, & au 1. & 8. liu. des Medic. locaux l'a décrit, non qu'elle soit de son inuention: car long temps auparauant luy, elle estoit practiquée à Rome, & ailleurs, ainsi qu'on peut colliger de ses escrits mesmes, vray est que selon les occurrences, qui se presentoyent, il diminoit la dose du Saffran, ou changeoit l'Asarum, pour le